

**IT MANIGLIONE ANTIPANICO SERIE "FAST TOUCH" Art. 59711**  
**EN PANIC EXIT DEVICE Series: "FAST TOUCH" Art. 59711**  
**FR POIGNÉE ANTI-PANIQUE Série: "FAST TOUCH" Art. 59711**  
**E BARRA ANTIPÁNICO Serie: "FAST TOUCH" Art. 59711**

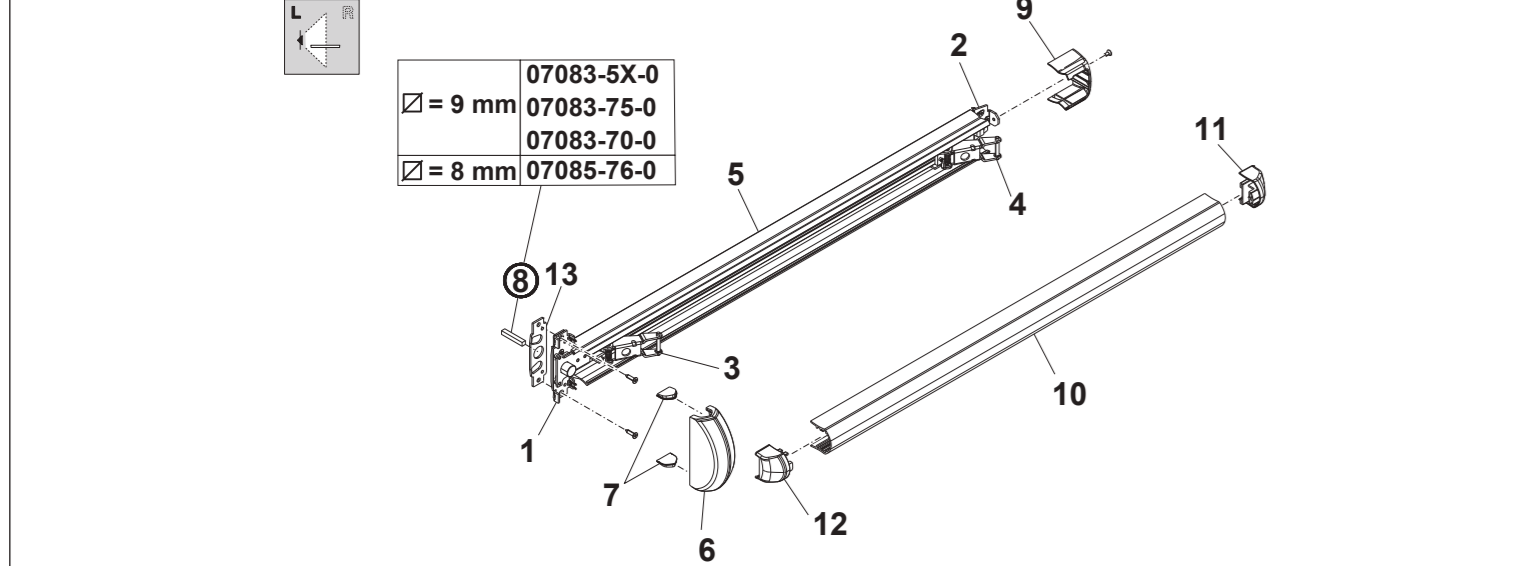
**Da abbinare a una serratura da infilare con funzionamento antipanico.**  
**To install with a panic function mortice lock**  
**A associer à une serrure à mortaiser avec fonctionnement anti-panique**  
**Hoja de instrucciones para el instalador**

Valori limite prescriti dalla UNI EN 1125 con maggiorazione.  
 Limit values prescribed by the UNI EN 1125 standard with extension.  
 Le produit est certifié pour l'usage en portes standard et/ou fire doors.  
 Valores límite prescritos por la norma UNI EN 1125 con incremento. El producto está certificado para el uso en puertas estándar y/o cortafuegos.

SIMBOLOGIA	SYMBOLS	SIMBOLES	SIMBOLOGIA
Porta di mano destra (R). Porta di mano sinistra (L). Porta ad un ante (1). Porta a due ante (2). Utilizzo comandi esterni (OD). Particolare fornito a richiesta (OPT).	Right-handed door (R). Left-handed door (L). Single leaf door (1). Double leaf door (2). Use of Outside Operation Devices (OD). Optional Part supplied on request (OPT).	Porte main droite (R). Porte main gauche (L). Porta a un vantail (1). Porta à deux vantaux (2). Utilisation commandes externes (OD). Pièce suministrada a petición (OPT).	Puerta de mano derecha (R). Puerta de mano izquierda (L). Puerta de una hoja (1). Puerta de dos hojas (2). Uso mandos externos (OD). Pieza suministrada a petición (OPT).
Controllare planarità Check flatness Controlar planeadad	Appoggiare Place Poser	Allineare Align Alinear	Utilizzo dima Use template Utilisation gabarit
		Vedere testi note See notes Voir textes notes	Vedere istruzioni See instructions Ver instrucciones

Ref. Q.ty	COMPONENTS / COMPONENTS / COMPONENTS / COMPONENTS	Ref. Q.ty	COMPONENTS / COMPONENTS / COMPONENTS / COMPONENTS
1	Scatola principale / Main case / Boîtier principal / Coffre principal	8	Perno quadro / Square spindle / Fouillot carrée / Perno cuadrado
2	Supporto posteriore / Rear support / Support arrière / Soporte trasero	9	Carter secondario / Secondary cover / Carter secondaire / Carter secundario
3	Staffa anteriore / Front bracket / Patte avant / Soporte delantero	10	Barra / Bar / Barre / Barra
4	Staffa posteriore / Rear bracket / Patte arrière / Soporte trasero	11	Tappo barra posteriore / Rear bar plug / Bouchon barre arrière / Tapón barra trasera
5	Asta collegante / Connecting rod / Tringle raccord / Varilla de conexión	12	Tappo barra anteriore / Front bar plug / Bouchon barre avant / Tapón de la barra delantera
6	Carter principale / Main cover / Carter principal / Carter principal	13	Piastina / Plate / Plaque / Placa
7	Tappo carter principale / Main cover plug / Bouchon rétrovêtement principal / Tapón carter principal		

**8 Non fornito con il maniglione / Not supplied with the panic exit device / Non fourni avec la barre / No suministrado con la barra**



Rif / Ref / Réf	Testi note	Notes	Textes notes	Textos notas
1	Spingere asta 5 fino a contatto con staffa anteriore 3	Press extended bolt 5 to make contact with the front bracket 3	Pousser la tringle 5 jusqu'au contact avec la patte avant 3.	Empuje la varilla 5 hasta ponerla en contacto con el soporte delantero 3.
2	Portare in appoggio staffa posteriore 4 ad estremità asta 5	Place the rear bracket 4 against the end of the extended bolt 5	Amener la patte arrière 4 contre l'extrémité tringle 5.	Apoye el soporte trasero 4 a la extremidad de la varilla 5.
3	Verificare tirandosi verso l'esterno, le staffe anteriori 3 in posizione tutta aperta.	Pull outwards to check that the front bracket lever 3 is in fully open position.	Vérifier, en tirant vers l'extérieur, le levier patte avant 3 en position complètement ouverte.	Triando hacia fuera, verifique que la palanca del soporte delantero 3 está en posición completamente abierta.

4	Inserire i perni della staffa anteriore 3 nei canali della barra 10.	Insert the front bracket pins 3 in the bar 10 grooves.	Introduire les chevilles de la patte avant 3 dans les conduits de la barre 10.	Empuje la varilla 5 hasta ponerla en contacto con el soporte delantero 3.
5	Inserire gli inserti del tappo barra anteriore 12 nei canali della barra 10.	Insert the front bar plug inserts 12 in the bar 10 grooves.	Introduire les inserts dans le bouchon barre avant 12 dans les conduits de la barre 10.	Empuje la varilla 5 hasta ponerla en contacto con el soporte delantero 3.
6	Verificare a portata chiusa: scrocco non punta in presa nelle bucochette.	With closed door: check that lockbolt and/or tips engage with strikers.	Vérifier à porte fermée: le péne demi-tour et/ou les pointes entrent en prise dans les gâches.	Verifique con puerta cerrada que el pestillo y/o las puntas entran en los cerraderos.
7	Ingrassare il contatto tra scrocco e/o puntali e relativa bucochetta.	Grease matching point between bolt and/or tips and corresponding striker.	Lubrifier le contact entre le péne demi-tour et/ou les pointes et la gâche correspondante.	Engrase el contacto entre el pestillo y/o las puntas y el cerradero correspondiente.
8	Premerla la barra 10 prima di inserire il carter 6.	Press bar 10 before inserting the cover 6.	Appuyer sur la barre 10 avant d'introduire le carter 6.	Presione la barra 10 antes de colocar el carter 6.
9	Verificare il ritorno libero e deciso della barra 10 dopo la spinta.	Check that bar 10 travels back firmly and freely after being pushed.	Vérifier le retour libre et net de la barre 10 après la poussée.	Verifique el retorno libre y fuerte de la barra 10 después de presionarla.
10	Durante la verifica finale occorre accertare la conformità del montaggio, misurando con un dinamometro a forza operativa necessaria per azionare il dispositivo di uscita. Al termine dell'installazione, registrare sul "Certificato di corretta installazione" i codici dei prodotti installati e la forza operativa accertata.	During final checking, ensure assembly complies by measuring the operating strength necessary to work the exit device by using a dynamometer. After installation completion, fill in the "Certificate of correct installation" with the installed product codes and the measured operating effort.	Durant la vérification finale à faire contrôler la conformité du montage, en mesurant avec un dynamomètre la force opérationnelle nécessaire pour activer le dispositif de sortie. Au terme de l'installation, enregistrer sur le « Certificat d'installation correcte » les codes des produits installés et les forces opérationnelles contrôlées.	Durante el control final, es necesario verificar la conformidad del montaje, midiendo con un dinamómetro la fuerza operativa necesaria para usar el dispositivo de salida. Al término de la instalación, anote en el "Certificado de correcta instalación" los códigos de los productos instalados y las fuerzas operativas medidas.

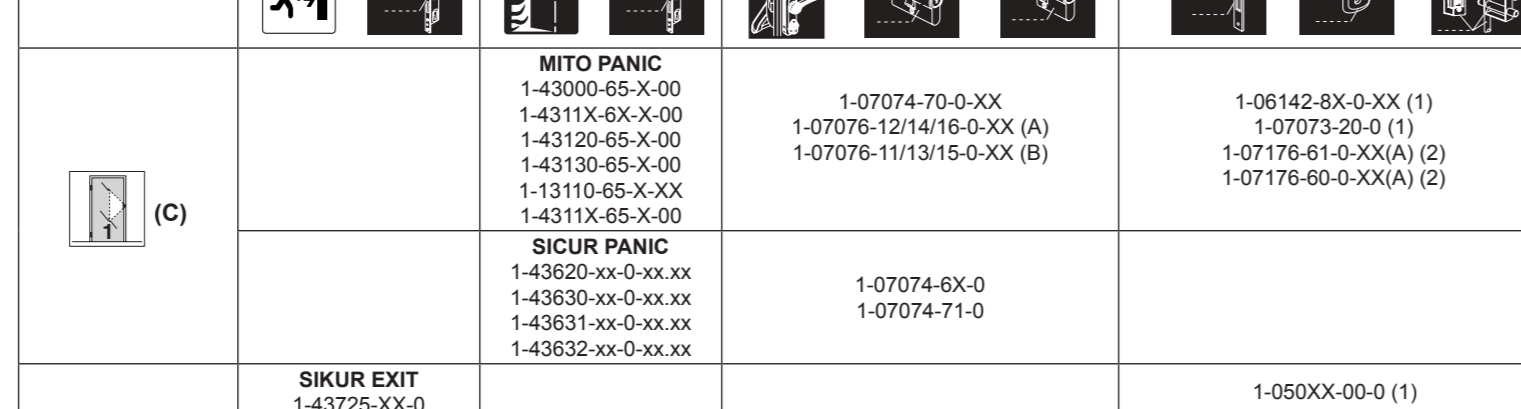
Rif / Ref / Réf	Dimo utilizzare per posizionare.	Positioning templates used.	Gabarits utilisés pour positionner.	Plantillas utilizadas para colocar.
A	Scatola principale	Main case	Boîtier principal	Coffre principal
D	Supporto posteriore	Rear support	Support arrière	Soporte trasero

Le dime riportate su questo foglio sono da ritagliare.  
 The templates contained in this page should be cut out.  
 Les gabarits repris sur cette page doivent être découpés.

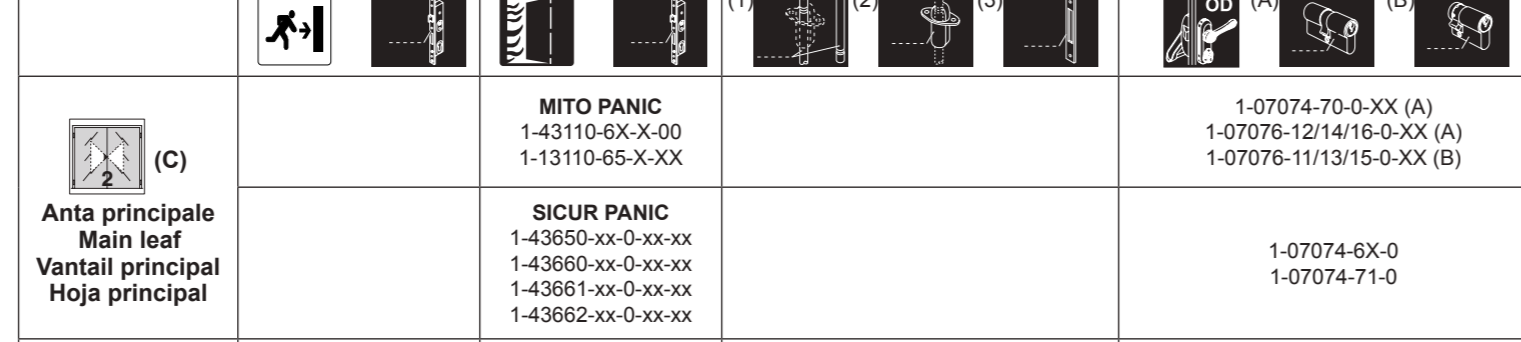
Minuteria utilizzata	Small hardware items used	Petites pièces utilisées	Accesorios metálicos utilizados
CSA	CSC	CSF	OPT

Qty = 7      Qty = 1

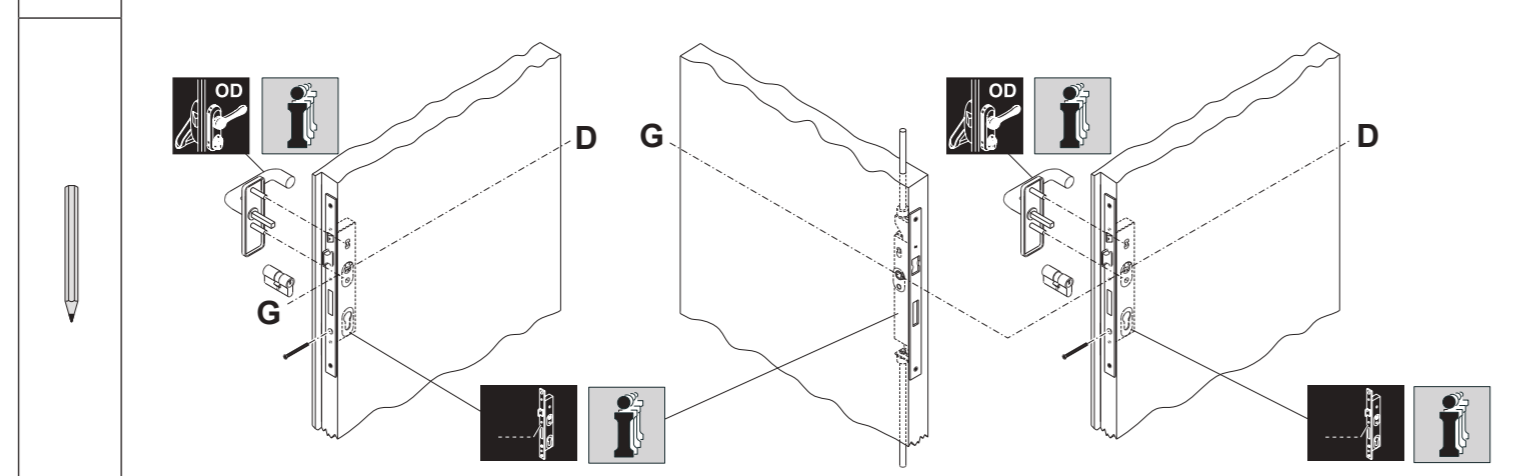
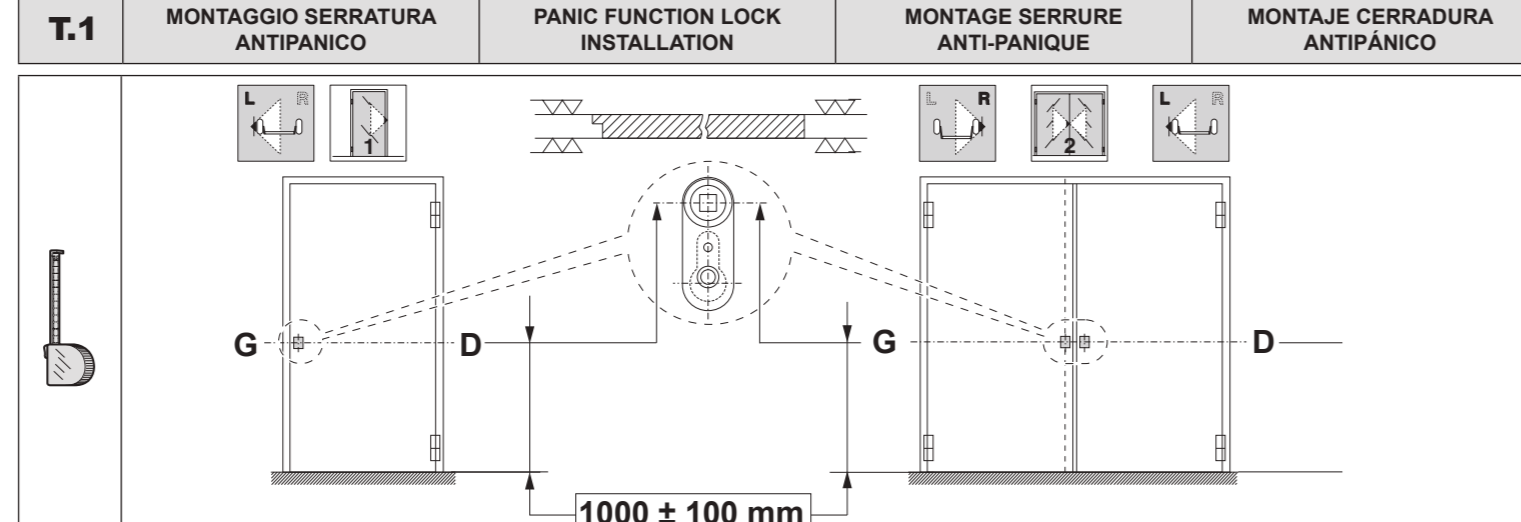
Tipo di installazione su porte cieche (C) con telaio tubolare/porte vetrate (T) e in legno (L)	Type of installation on blind doors (C) with tubular frame/glazed doors (T) and wooden doors (L)	Type d'installation sur portes pleines (C) à cadre tubulaire/portes vitrées (T) et en bois (L)	Tipo de instalación en puertas ciegas (C) con marco tubular/ puertas acristaladas (T) y de madera (L)
Sono disponibili in diverse lunghezze: - L=1200 mm (Art. 1.59711-00 e Art. 1.59711-10) - L=840 mm (Art. 1.59711-01 e Art. 1.59711-11)	Several lengths are available: - L=1200 mm (Items 1.59711-00 & 1.59711-10) - L=840 mm (Items 1.59711-01 & 1.59711-11)	Disponibles en plusieurs longueurs: - L=1200 mm (Art. 1.59711-00 et Art. 1.59711-10) - L=840 mm (Art. 1.59711-01 et Art. 1.59711-11)	Están disponibles en diferentes longitudes: - L=1200 mm (Art. 1.59711-00 y Art. 1.59711-10) - L=840 mm (Art. 1.59711-01 y Art. 1.59711-11)



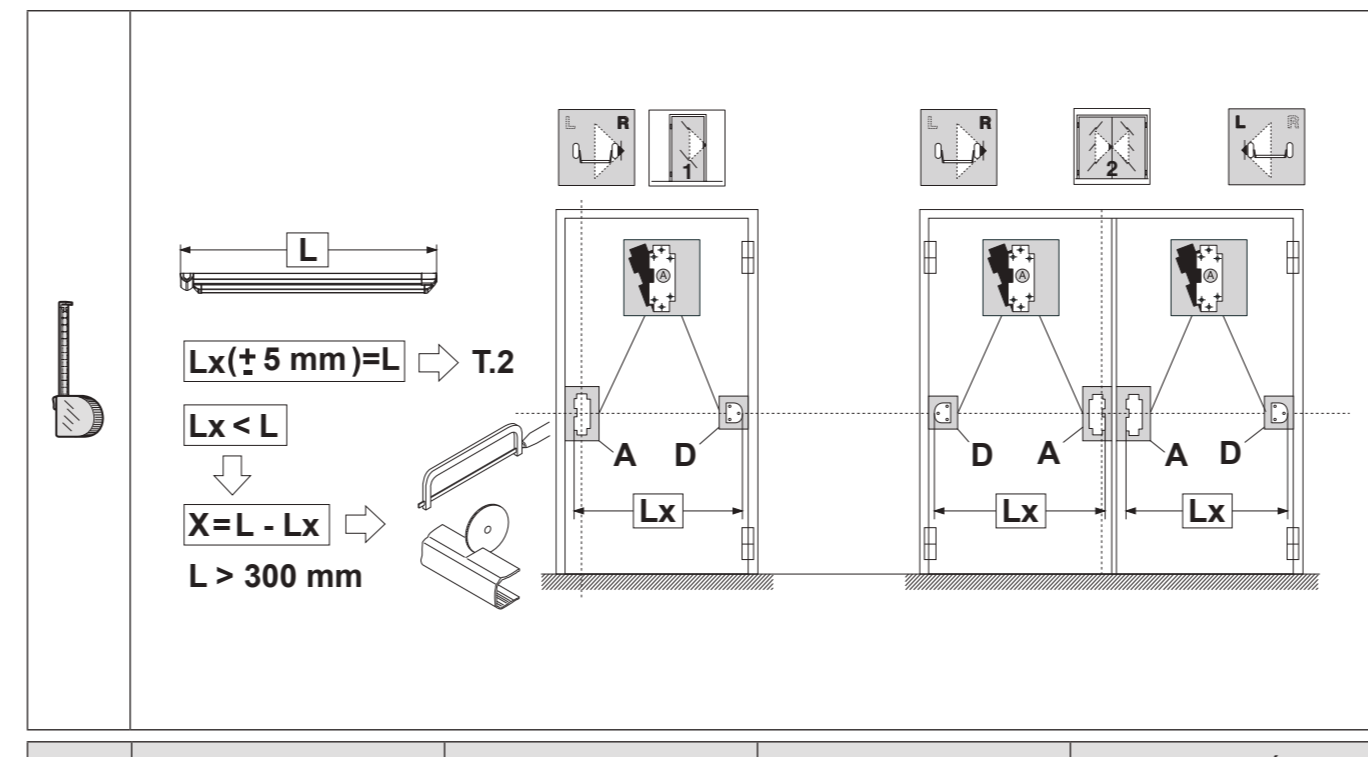
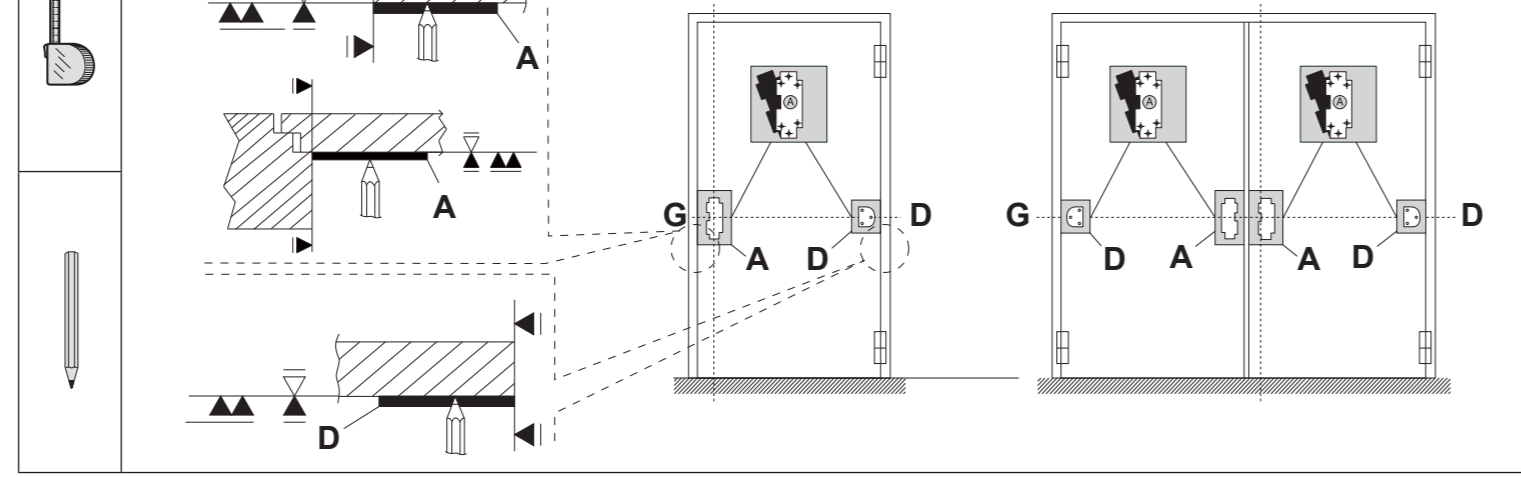
T.3	ADEGUAMENTO LUNGHEZZA MANIGLIONE	PANIC EXIT DEVICE LENGTH ADJUSTMENT	ADAPTATION LONGUEUR BARRE ANTI-PANIQUE	ADECUACIÓN LONGITUD BARRA
(C)	MITO PANIC 1-4300-65-X-00 1-4311X-6X-X-00 1-43120-65-X-00 1-43130-65-X-00 1-13110-65-X-XX 1-4311X-65-X-XX	1-07074-70-0-XX 1-07076-1214/16-0-XX (A) 1-07076-1113/15-0-XX (B)	1-06142-8X-0-XX (1) 1-07073-20-0 (1) 1-07176-61-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(A) (2)	1-06142-8X-0-XX (1) 1-07073-20-0 (1) 1-07176-61-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(A) (2)
(T)	SIKUR EXIT 1-43725-XX-0 1-43825-XX-0 1-43735-XX-0 1-43835-XX-0 1-43225-XX-0 1-43235-XX-0 1-43236-XX-0	1-07074-6X-0 1-07074-71-0	1-0505X-00-0 (1) 1-064XX-00-0 (1) 1-07176-70-0 (2) 1-07176-71-0 (2) 1-15XX-00-0 (3) 1-07176-63-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(B) (2)	1-0505X-00-0 (1) 1-064XX-00-0 (1) 1-07176-70-0 (2) 1-07176-71-0 (2) 1-15XX-00-0 (3) 1-07176-63-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(B) (2)
(L)	HEAVY DUTY 1-5275X-XX-0-00 1-5276X-XX-0-00 1-5284X-XX-0-00	1-5275X-XX-0-00 1-5276X-XX-0-00 1-5284X-XX-0-00	1-06108-4X-0-XX (1) 1-06158-4X-0-XX (1) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07176-62-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(A) (2)	1-06108-4X-0-XX (1) 1-06158-4X-0-XX (1) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07176-62-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(A) (2)
(L)	ANTIPANICO 3 1-5A0XX-XX-0-00 1-5A1XX-XX-0-00 1-5A2XX-XX-0-00 1-5A3XX-XX-0-00 1-5A4XX-XX-0-00 1-5A5XX-XX-0-00	ANTIPANICO 3 1-5A0XX-XX-0-00 1-5A1XX-XX-0-00 1-5A2XX-XX-0-00 1-5A3XX-XX-0-00 1-5A4XX-XX-0-00 1-5A5XX-XX-0-00	1-06220-25-0-XX (1) 1-06220-27-0-XX (1) 1-06220-28-0-XX (1) 1-06220-29-0-XX (1) 1-06425-06-0-XX (3) 1-06433-00-0-XX (3) 1-06433-01-0-XX (3) 1-07176-70-0-XX(A) (2) 1-07176-62-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(B) (2)	1-06220-25-0-XX (1) 1-06220-27-0-XX (1) 1-06220-28-0-XX (1) 1-06220-29-0-XX (1) 1-06425-06-0-XX (3) 1-06433-00-0-XX (3) 1-06433-01-0-XX (3) 1-07176-70-0-XX(A) (2) 1-07176-62-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(B) (2)



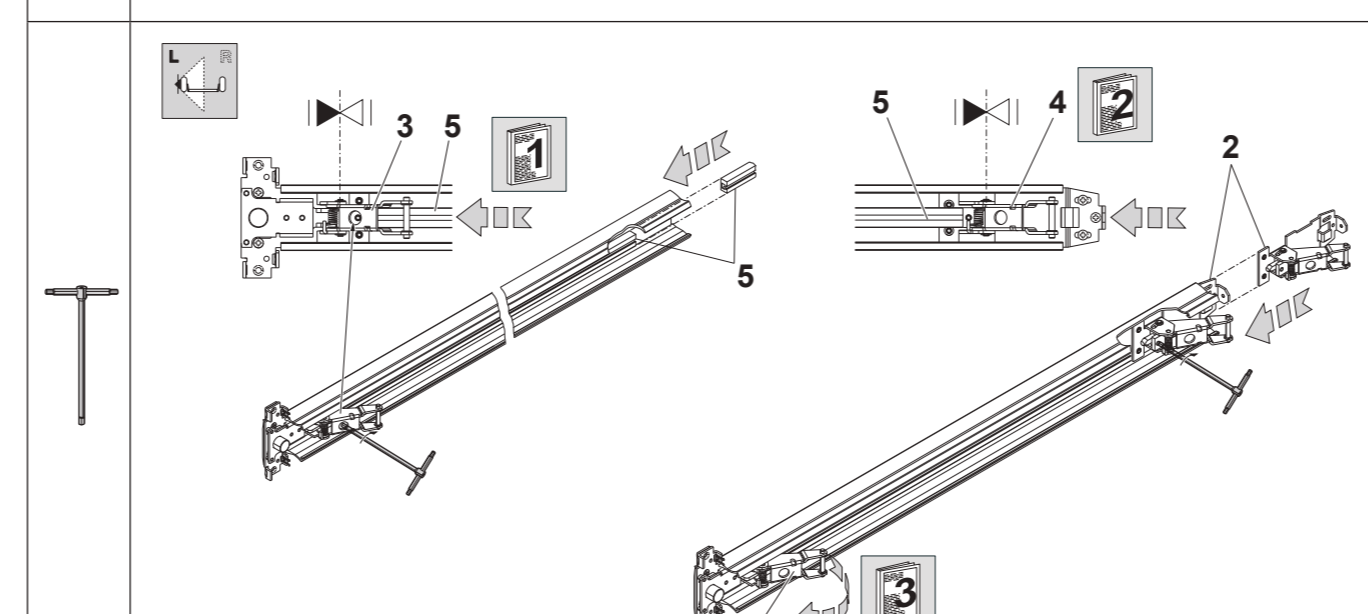
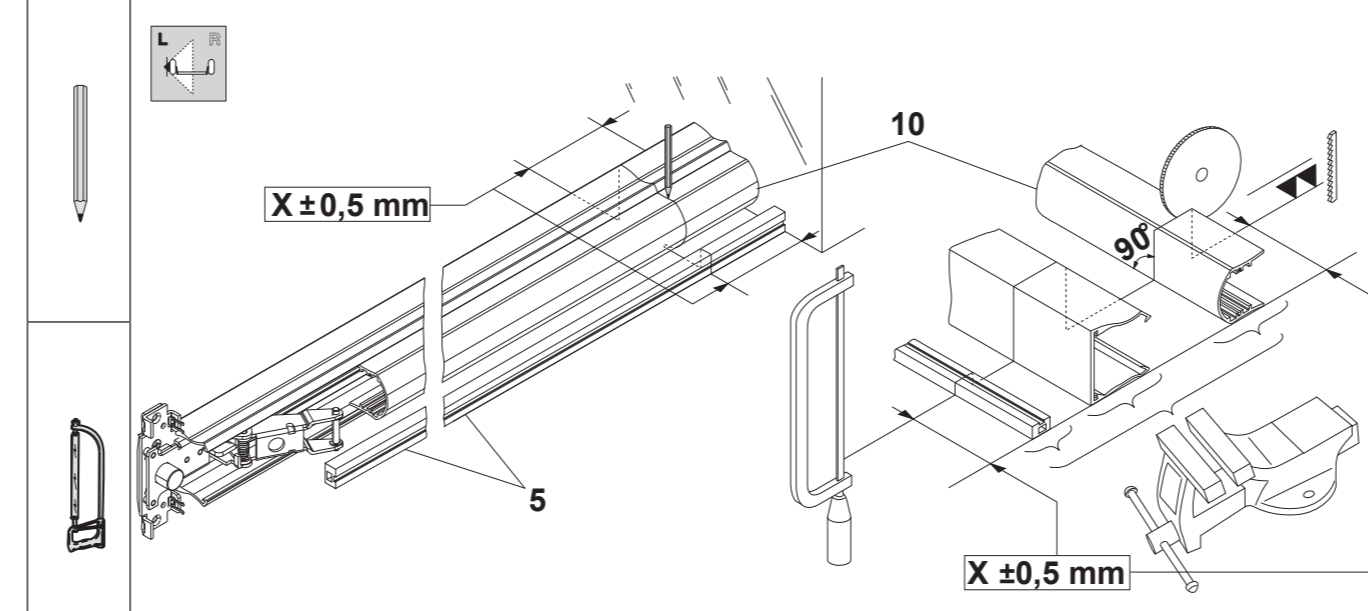
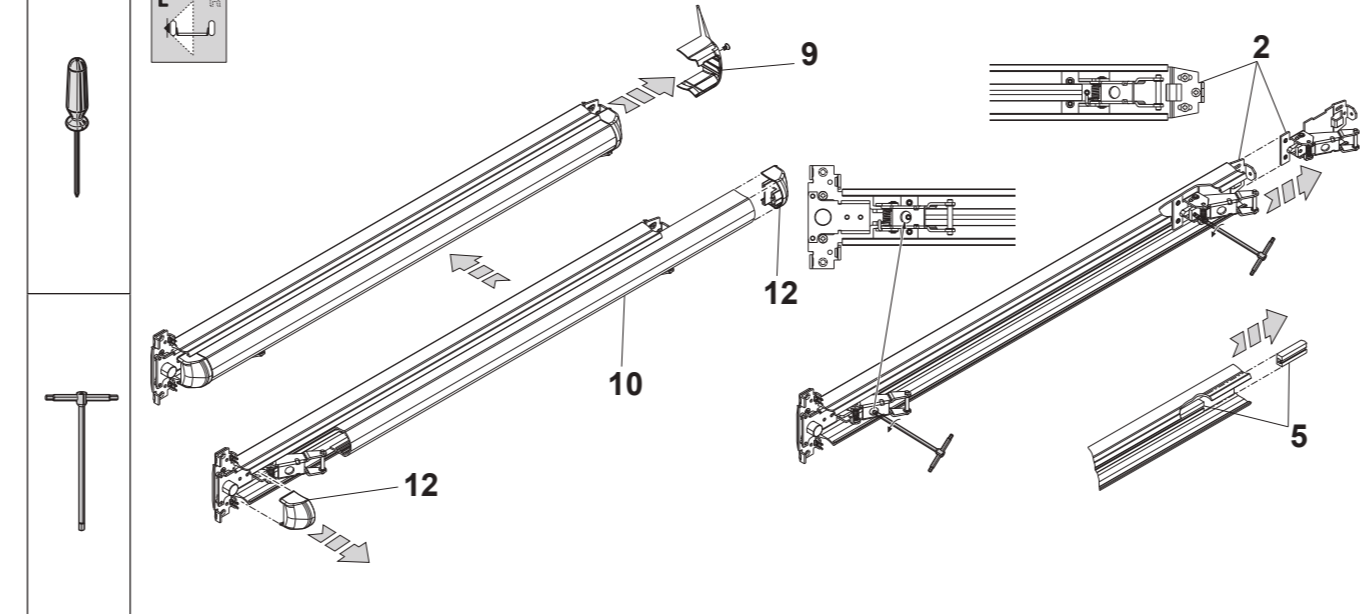
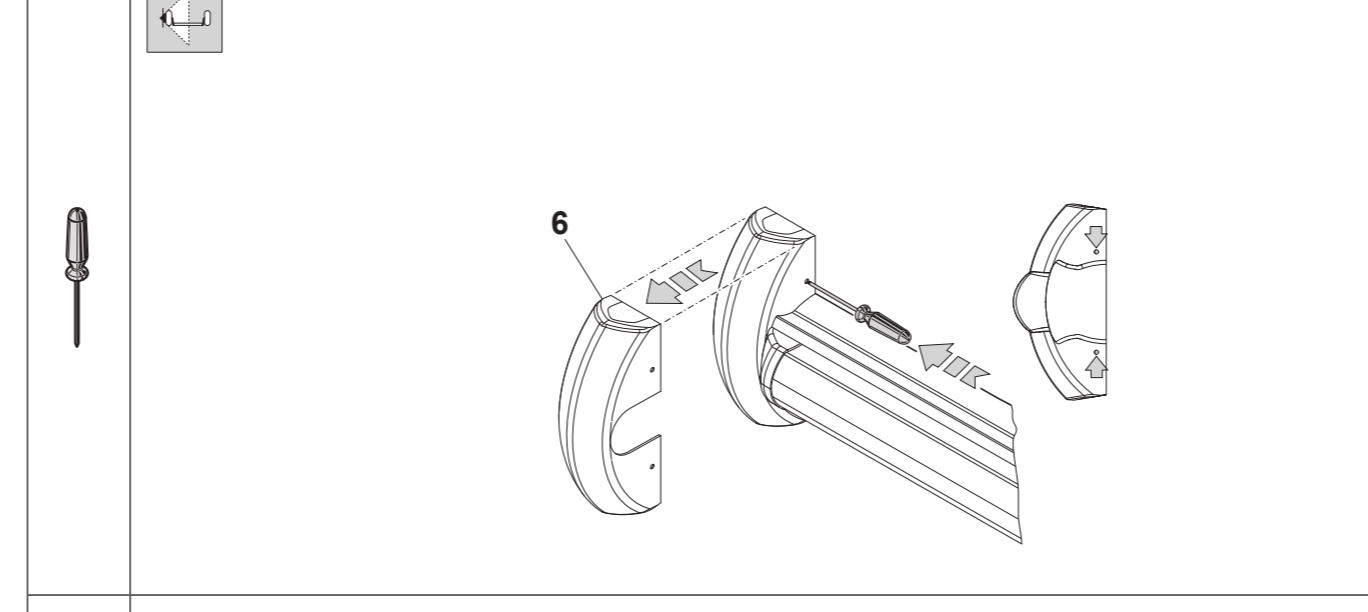
T.1	MONTAGGIO SERRATURA ANTIPANICO	PANIC FUNCTION LOCK INSTALLATION	MONTAGE SERRURE ANTI-PANIQUE	MONTAJE CERRADURA ANTIPANICO
(C)	MITO PANIC 1-43650-XX-0-XX-XX 1-43660-XX-0-XX-XX 1-43681-XX-0-XX-XX 1-43682-XX-0-XX-XX	MITO PANIC 1-43190-6X-X-00 1-43190-77-X-00 1-43190-8X-X-00 1-43191-6X-X-00 1-43191-8X-X-00	1-07088-03-0-0-XX-XX 1-07089-50-0-XX-XX 1-06142-8X-0-XX-XX 1-06461-XX-0-XX-XX	1-07074-70-0-XX (A) 1-07076-1214/16-0-XX (A) 1-07076-1113/15-0-XX (B)
(T)	SIKUR EXIT 1-43725-XX-0 1-43825-XX-0 1-43735-XX-0 1-43835-XX-0	SIKUR PANIC 1-59915-XX-0-XX 1-59935-XX-0-XX 1-59916-XX-0-XX 1-59936-XX-0-XX 1-59917-XX-0-XX 1-59937-XX-0-XX	1-06465-0X-0 (3) 1-06465-2X-0 (3) 1-06461-12-0 (3) 1-06461-22-0 (3) 1-06461-34-0 (3) 1-06461-39-0 (3)	1-07074-6X-0 1-07074-71-0
(T)	SIKUR EXIT 1-43295-XX-0	SIKUR PANIC 1-59915-XX-0-XX 1-59935-XX-0-XX 1-59916-XX-0-XX 1-59936-XX-0-XX 1-59917-XX-0-XX 1-59937-XX-0-XX	1-06465-0X-0 (3) 1-06465-2X-0 (3) 1-06461-12-0 (3) 1-06461-22-0 (3) 1-06461-34-0 (3) 1-06461-39-0 (3)	1-07074-70-0-XX (A) 1-07076-1214/16-0-XX (A) 1-07076-1113/15-0-XX (B)



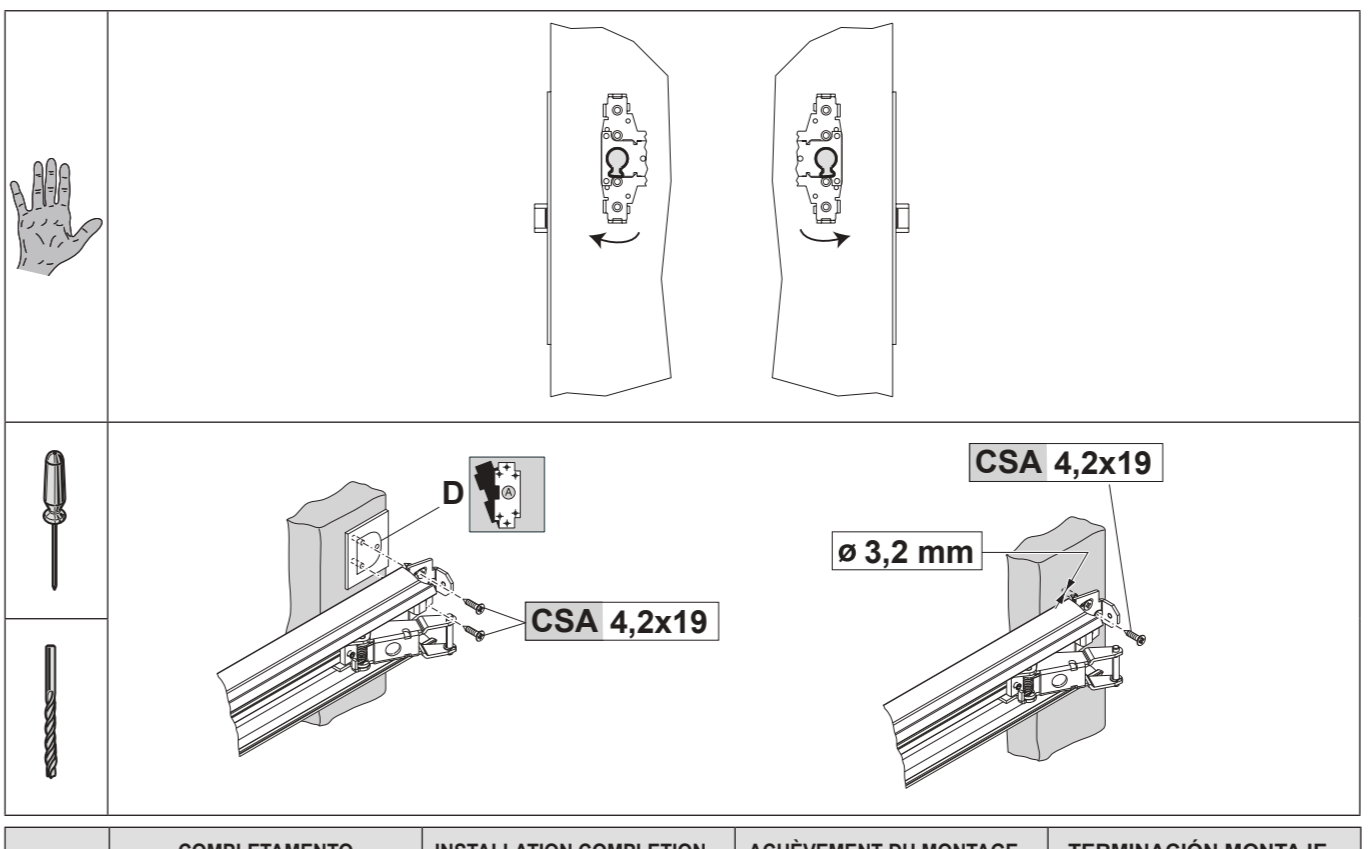
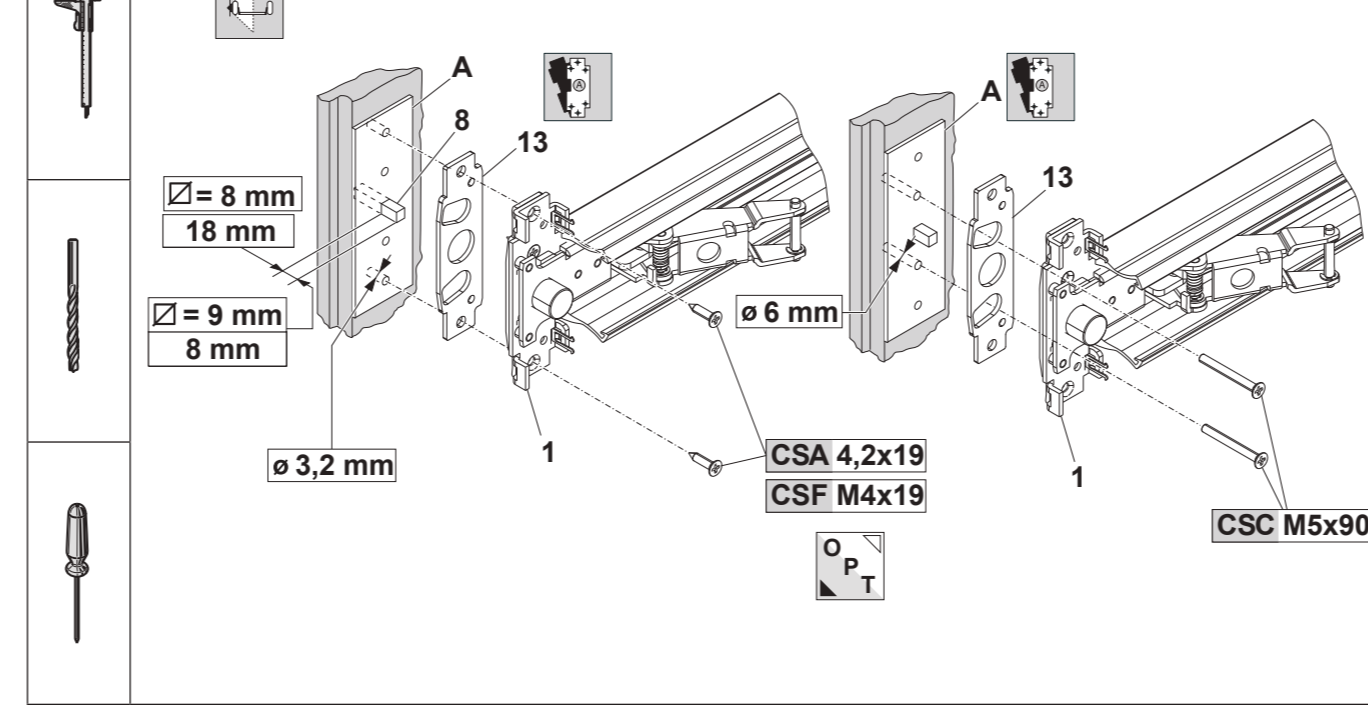
T.2	VERIFICA LUNGHEZZA MANIGLIONE	PANIC EXIT DEVICE LENGTH CHECKING	VERIFICATION LONGUEUR BARRE ANTI-PANIQUE	CONTROL LONGITUD BARRA
(C)	MITO PANIC 1-4300-65-X-00 1-4311X-6X-X-00 1-43120-65-X-00 1-43130-65-X-00 1-13110-65-X-XX 1-4311X-65-X-XX	MITO PANIC 1-43190-6X-X-00 1-43190-77-X-00 1-43190-8X-X-00 1-43191-6X-X-00 1-43191-8X-X-00	1-07088-03-0 (1) 1-07089-50-0 (2) 1-06142-8X-0 (2) 1-06142-8X-0 (3)	1-07074-70-0-XX (A) 1-07076-1214/16-0-XX (A) 1-07076-1113/15-0-XX (B)
(T)	SIKUR EXIT 1-43725-XX-0 1-43825-XX-0 1-43735-XX-0 1-43835-XX-0	SIKUR PANIC 1-59915-XX-0-XX 1-59935-XX-0-XX 1-59916-XX-0-XX 1-59936-XX-0-XX 1-59917-XX-0-XX 1-59937-XX-0-XX	1-06465-0X-0 (3) 1-06465-2X-0 (3) 1-06461-12-0 (3) 1-06461-22-0 (3) 1-06461-34-0 (3) 1-06461-39-0 (3)	1-07074-6X-0 1-07074-71-0
(L)	HEAVY DUTY 1-5275X-XX-0-00 1-5276X-XX-0-00 1-5284X-XX-0-00	HEAVY DUTY 1-5275X-XX-0-00 1-5276X-XX-0-00 1-5284X-XX-0-00	1-06108-4X-0-XX (1) 1-06158-4X-0-XX (1) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07176-62-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(A) (2)	1-06108-4X-0-XX (1) 1-06158-4X-0-XX (1) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07176-62-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(A) (2)



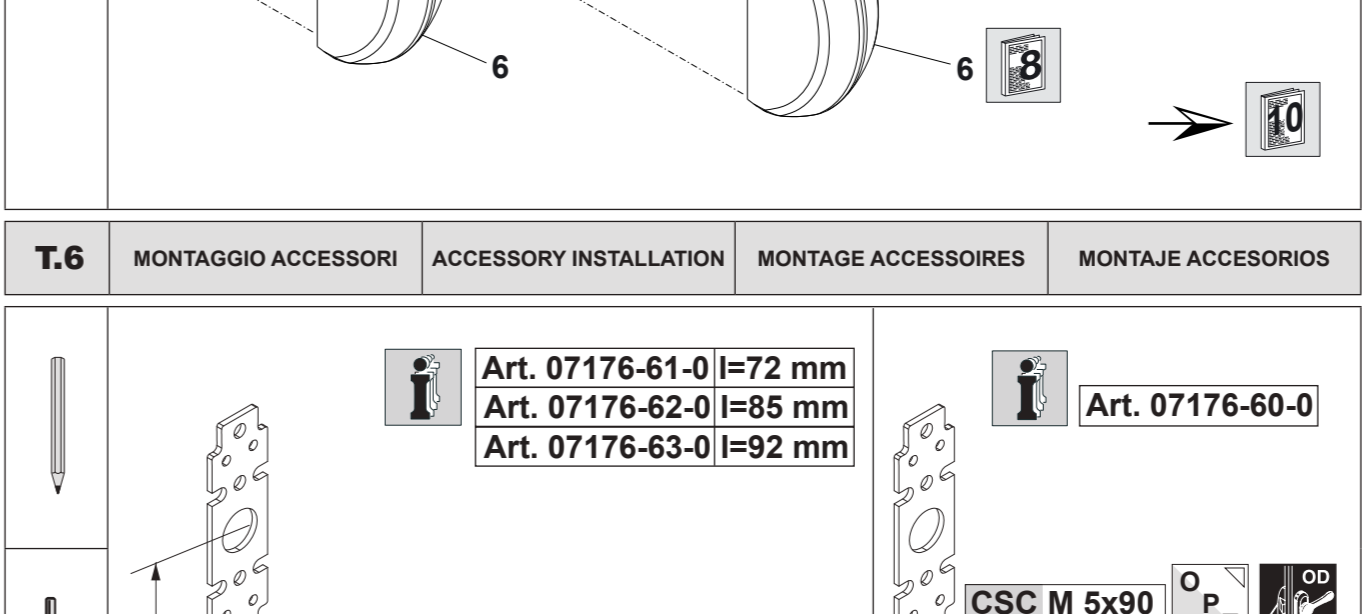
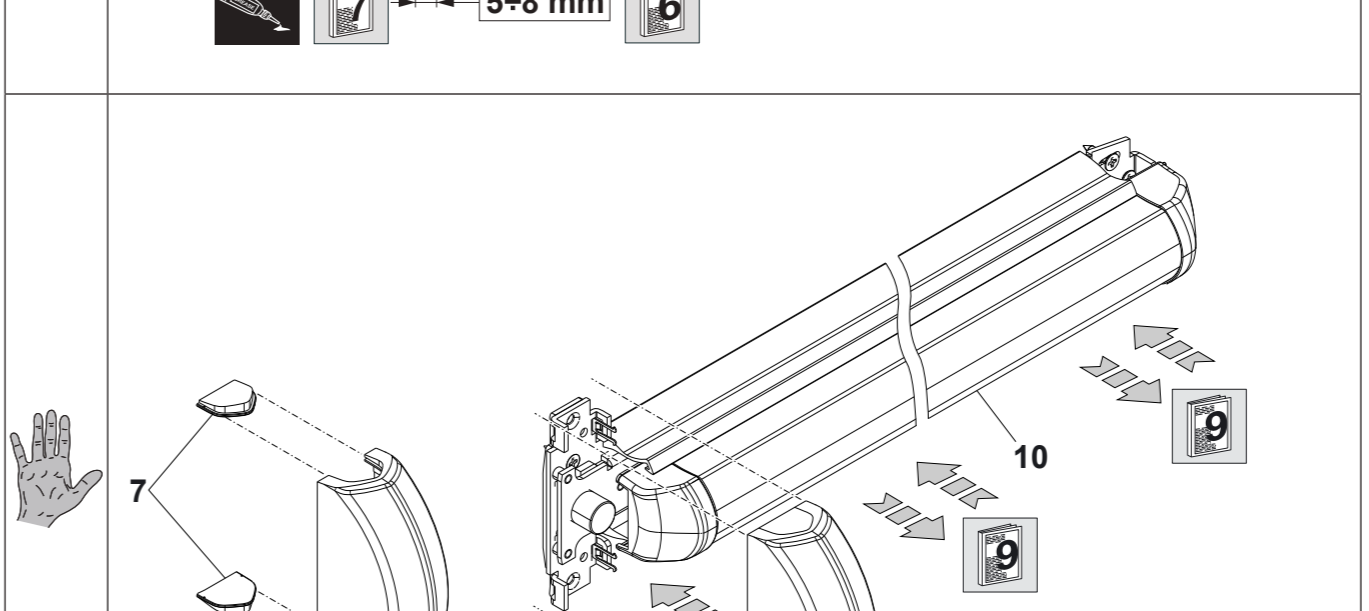
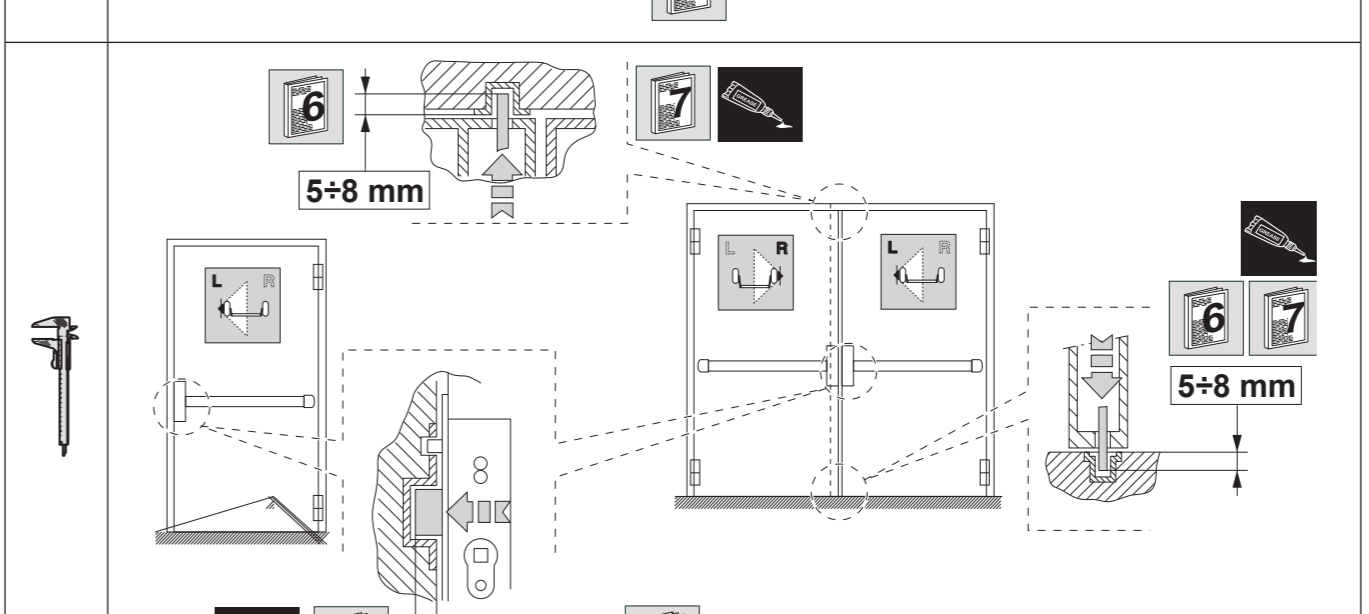
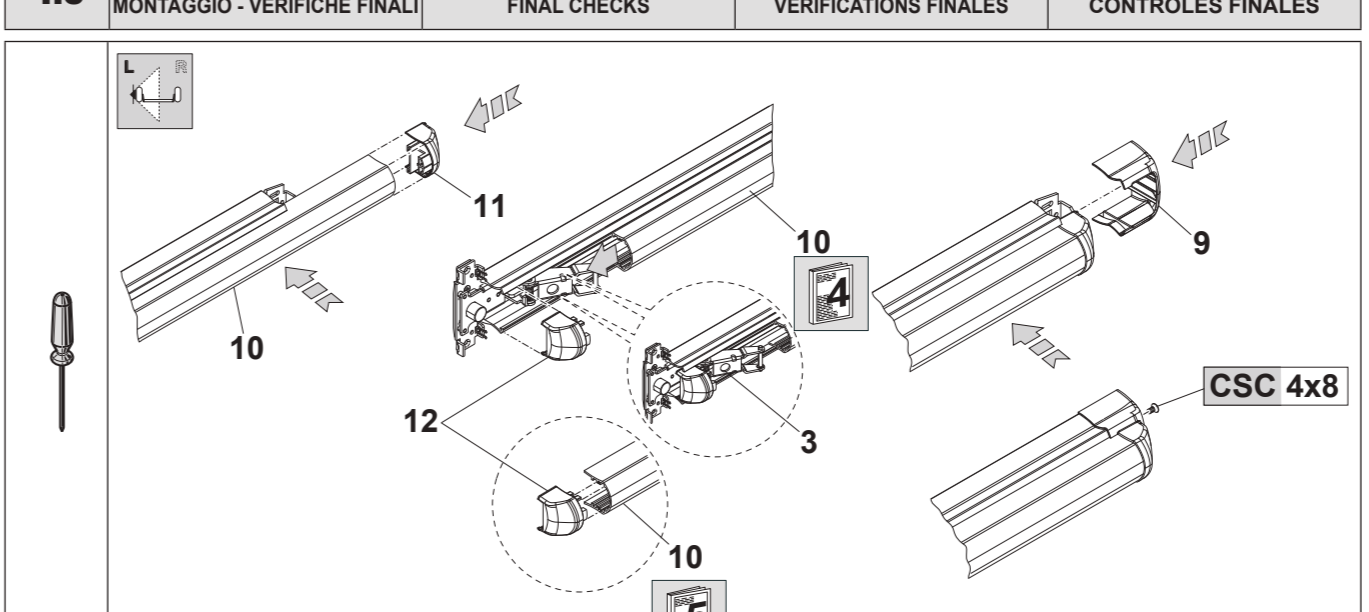
T.3	ADEGUAMENTO LUNGHEZZA MANIGLIONE	PANIC EXIT DEVICE LENGTH ADJUSTMENT	ADAPTATION LONGUEUR BARRE ANTI-PANIQUE	ADECUACIÓN LONGITUD BARRA
(L)	HEAVY DUTY 1-5275X-XX-0-00 1-5276X-XX-0-00 1-5284X-XX-0-00	HEAVY DUTY 1-5275X-XX-0-00 1-5276X-XX-0-00 1-5284X-XX-0-00	1-06108-4X-0-XX (1) 1-06158-4X-0-XX (1) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07176-62-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(A) (2)	1-06108-4X-0-XX (1) 1-06158-4X-0-XX (1) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07176-62-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(A) (2)



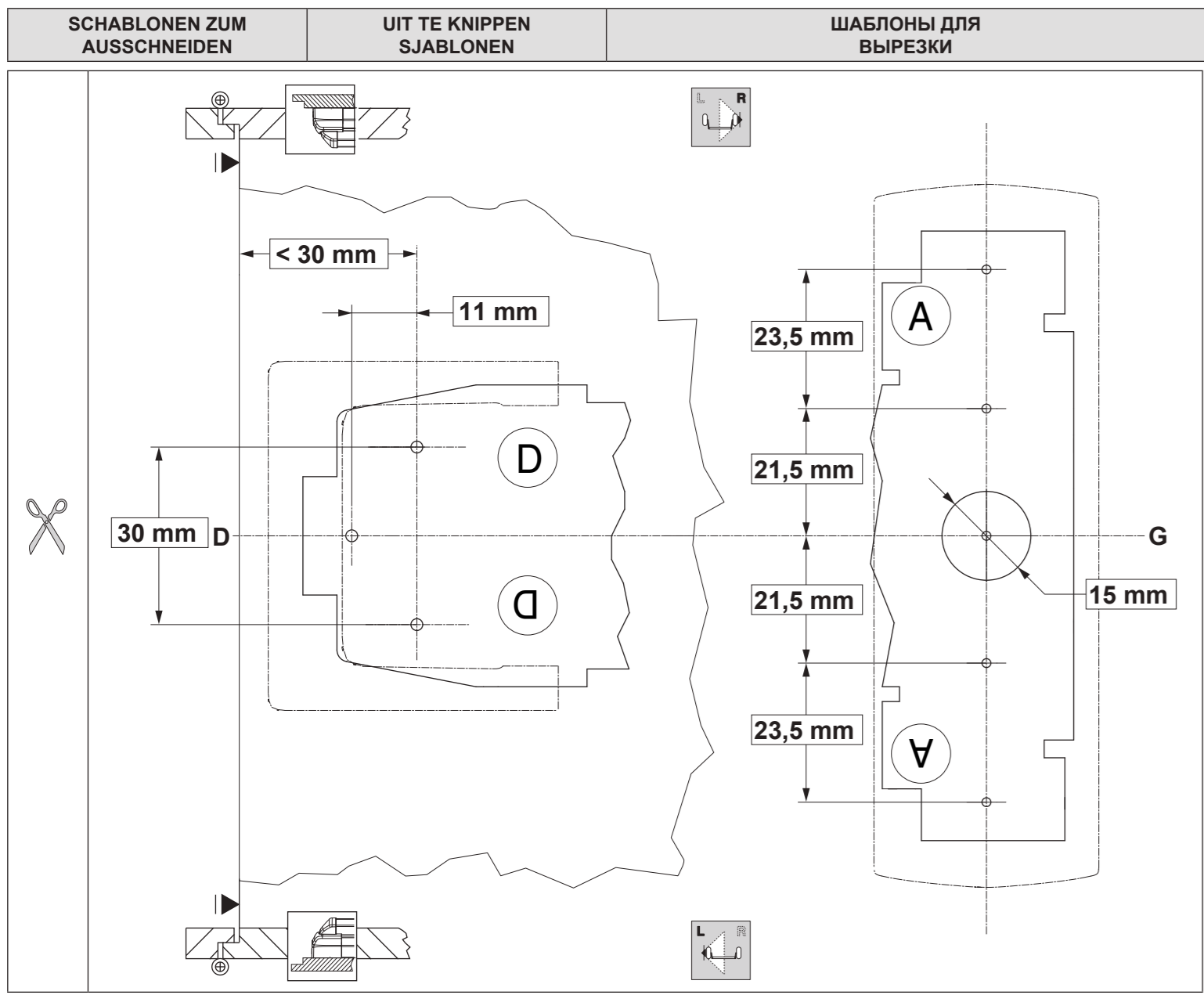
T.4	INSTALLAZIONE MANIGLIONE	PANIC EXIT DEVICE INSTALLATION	INSTALLATION BARRE ANTI-PANIQUE	INSTALACIÓN BARRA
(C)	MITO PANIC 1-4300-65-X-00 1-4311X-6X-X-00 1-43120-65-X-00 1-43130-65-X-00 1-13110-65-X-XX 1-4311X-65-X-XX	MITO PANIC 1-43190-6X-X-00 1-43190-77-X-00 1-43190-8X-X-00 1-43191-6X-X-00 1-43191-8X-X-00	1-07088-03-0 (1) 1-07089-50-0 (2) 1-06142-8X-0 (2) 1-06142-8X-0 (3)	1-07074-70-0-XX (A) 1-07076-1214/16-0-XX (A) 1-07076-1113/15-0-XX (B)
(T)	SIKUR EXIT 1-43725-XX-0 1-43825-XX-0 1-43735-XX-0 1-43835-XX-0	SIKUR PANIC 1-59915-XX-0-XX 1-59935-XX-0-XX 1-59916-XX-0-XX 1-59936-XX-0-XX 1-59917-XX-0-XX 1-59937-XX-0-XX	1-06465-0X-0 (3) 1-06465-2X-0 (3) 1-06461-12-0 (3) 1-06461-22-0 (3) 1-06461-34-0 (3) 1-06461-39-0 (3)	1-07074-6X-0 1-07074-71-0
(L)	HEAVY DUTY 1-5275X-XX-0-00 1-5276X-XX-0-00 1-5284X-XX-0-00	HEAVY DUTY 1-5275X-XX-0-00 1-5276X-XX-0-00 1-5284X-XX-0-00	1-06108-4X-0-XX (1) 1-06158-4X-0-XX (1) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07176-62-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(A) (2)	1-06108-4X-0-XX (1) 1-06158-4X-0-XX (1) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07176-62-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(A) (2)



T.5	COMPLETAMENTO MONTAGGIO - VERIFICHE FINALI	INSTALLATION COMPLETION - FINAL CHECKS	ACHÈVEMENT DU MONTAGE - VÉRIFICATIONS FINALES	TERMINACIÓN MONTAJE - CONTROLES FINALES
(C)	MITO PANIC 1-4300-65-X-00 1-4311X-6X-X-00 1-43120-65-X-00 1-43130-65-X-00 1-13110-65-X-XX 1-4311X-65-X-XX	MITO PANIC 1-43190-6X-X-00 1-43190-77-X-00 1-43190-8X-X-00 1-43191-6X-X-00 1-43191-8X-X-00	1-06220-25-0-XX (1) 1-06220-27-0-XX (1) 1-06220-28-0-XX (1) 1-06220-29-0-XX (1) 1-06425-06-0-XX (3) 1-06433-00-0-XX (3) 1-06433-01-0-XX (3) 1-07176-70-0-XX(A) (2) 1-07176-62-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(B) (2)	1-06220-25-0-XX (1) 1-06220-27-0-XX (1) 1-06220-28-0-XX (1) 1-06220-29-0-XX (1) 1-06425-06-0-XX (3) 1-06433-00-0-XX (3) 1-06433-01-0-XX (3) 1-07176-70-0-XX(A) (2) 1-07176-62-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(B) (2)
(T)	SIKUR EXIT 1-43725-XX-0 1-43825-XX-0 1-43735-XX-0 1-43835-XX-0	SIKUR PANIC 1-59915-XX-0-XX 1-59935-XX-0-XX 1-59916-XX-0-XX 1-59936-XX-0-XX 1-59917-XX-0-XX 1-59937-XX-0-XX	1-06465-0X-0 (3) 1-06465-2X-0 (3) 1-06461-12-0 (3) 1-06461-22-0 (3) 1-06461-34-0 (3) 1-06461-39-0 (3)	1-07074-6X-0 1-07074-71-0
(L)	HEAVY DUTY 1-5275X-XX-0-00 1-5276X-XX-0-00 1-5284X-XX-0-00	HEAVY DUTY 1-5275X-XX-0-00 1-5276X-XX-0-00 1-5284X-XX-0-00	1-06108-4X-0-XX (1) 1-06158-4X-0-XX (1) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07176-62-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(A) (2)	1-06108-4X-0-XX (1) 1-06158-4X-0-XX (1) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07176-62-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(A) (2)



T.6	MONTAGGIO ACCESSORI	ACCESSORY INSTALLATION	MONTAGE ACCESSOIRES	MONTAJE ACCESORIOS
(C)	MITO PANIC 1-4300-65-X-00 1-4311X-6X-X-00 1-43120-65-X-00 1-43130-65-X-00 1-13110-65-X-XX 1-4311X-65-X-XX	MITO PANIC 1-43190-6X-X-00 1-43190-77-X-00 1-43190-8X-X-00 1-43		

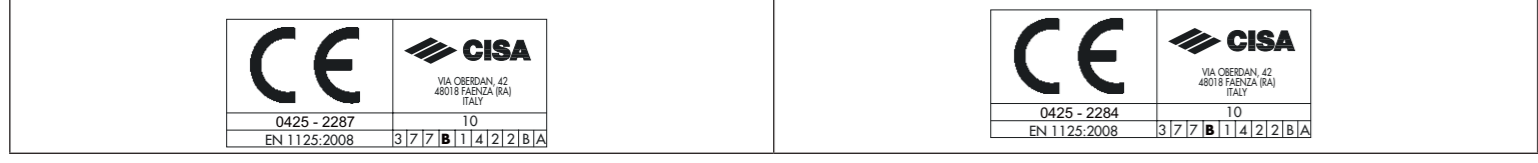


KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN	CONFORMITEITSCERTIFICATEN	СЕРТИФИКАТЫ СООТВЕТСТВИЯ
-------------------------	---------------------------	--------------------------

**KONFORMITÄTSNACHWEIS CE** GEMÄSS FÜR BAUPRODUKTENRICHTLINIE 89/106/CEE.  
Panic-Stangengriff mit Griffstange Serie "FAST PUSH" in Kombination mit Schloßsystem der Serie MITO PANIC.  
Entwurf B  
Geprüft für die Verwendung in Brandschutztüren.  
Feuerbeständigkeit, Haltdauer mit einem oder zwei Flügeln: 120 (Ref. EN1634-1)  
Feuerbeständigkeit, Statik mit einem oder zwei Flügeln: 120 (Ref. EN1634-1)  
Prüfbericht unter: www.cisa.com  
Diese Schösser sind außerdem so geprüft, dass die Drehung der Drückstange von außen die Funktionsweise des Stangengriffs nicht beeinträchtigt.

**KONFORMITÄTSNACHWEIS CE** GEMÄSS FÜR BAUPRODUKTENRICHTLINIE 89/106/CEE.  
Panic-Stangengriff mit Griffstange Serie "FAST PUSH" in Kombination mit Schloßsystem der Serie EXIT LOCK.  
Entwurf B  
Geprüft für die Verwendung in Brandschutztüren.  
Feuerbeständigkeit, Haltdauer mit einem oder zwei Flügeln: 120 (Ref. EN1634-1)  
Feuerbeständigkeit, Statik mit einem oder zwei Flügeln: 120 (Ref. EN1634-1)  
Prüfbericht unter: www.cisa.com  
Diese Schösser sind außerdem so geprüft, dass die Drehung der Drückstange von außen die Funktionsweise des Stangengriffs nicht beeinträchtigt.

**KONFORMITÄTSNACHWEIS CE** GEMÄSS FÜR BAUPRODUKTENRICHTLINIE 89/106/CEE.  
Panic-Stangengriff mit Griffstange Serie "FAST PUSH" in Kombination mit Schloßsystem der Serie HEAVY DUTY.  
Entwurf A  
Für die Verwendung bei Rauchschutztüren.  
Diese Schösser sind außerdem so geprüft, dass die Drehung der Drückstange von außen die Funktionsweise des Stangengriffs nicht beeinträchtigt.



**KONFORMITÄTSNACHWEIS CE** GEMÄSS FÜR BAUPRODUKTENRICHTLINIE 89/106/CEE.  
Panic-Stangengriff mit Griffstange Serie "FAST PUSH" in Kombination mit Schloßsystem der Serie SICUR EXIT.  
Entwurf A  
Für die Verwendung bei Rauchschutztüren.  
Diese Schösser sind außerdem so geprüft, dass die Drehung der Drückstange von außen die Funktionsweise des Stangengriffs nicht beeinträchtigt.

**KONFORMITÄTSNACHWEIS CE** GEMÄSS FÜR BAUPRODUKTENRICHTLINIE 89/106/CEE.  
Panic-Stangengriff mit Griffstange Serie "FAST PUSH" in Kombination mit Schloßsystem der Serie HEAVY DUTY.  
Entwurf A  
Für die Verwendung bei Rauchschutztüren.  
Diese Schösser sind außerdem so geprüft, dass die Drehung der Drückstange von außen die Funktionsweise des Stangengriffs nicht beeinträchtigt.

**KONFORMITÄTSNACHWEIS CE** GEMÄSS FÜR BAUPRODUKTENRICHTLINIE 89/106/CEE.  
Panic-Stangengriff mit Griffstange Serie "FAST PUSH" in Kombination mit Schloßsystem der Serie SICUR PANIC.  
Entwurf B  
Geprüft für die Verwendung in Brandschutztüren.  
Feuerbeständigkeit, Haltdauer mit einem oder zwei Flügeln: 120 (Ref. EN1634-1)  
Feuerbeständigkeit, Statik mit einem oder zwei Flügeln: 120 (Ref. EN1634-1)  
Prüfbericht unter: www.cisa.com  
Diese Schösser sind außerdem so geprüft, dass die Drehung der Drückstange von außen die Funktionsweise des Stangengriffs nicht beeinträchtigt.

**KONFORMITÄTSNACHWEIS CE** GEMÄSS FÜR BAUPRODUKTENRICHTLINIE 89/106/CEE.  
Panic-Stangengriff mit Griffstange Serie "FAST PUSH" in Kombination mit Schloßsystem der Serie HEAVY DUTY.  
Entwurf A  
Für die Verwendung bei Rauchschutztüren.  
Diese Schösser sind außerdem so geprüft, dass die Drehung der Drückstange von außen die Funktionsweise des Stangengriffs nicht beeinträchtigt.

**KONFORMITÄTSNACHWEIS CE** GEMÄSS FÜR BAUPRODUKTENRICHTLINIE 89/106/CEE.  
Panic-Stangengriff mit Griffstange Serie "FAST PUSH" in Kombination mit Schloßsystem der Serie SICUR PANIC.  
Entwurf B  
Geprüft für die Verwendung in Brandschutztüren.  
Feuerbeständigkeit, Haltdauer mit einem oder zwei Flügeln: 120 (Ref. EN1634-1)  
Feuerbeständigkeit, Statik mit einem oder zwei Flügeln: 120 (Ref. EN1634-1)  
Prüfbericht unter: www.cisa.com  
Diese Schösser sind außerdem so geprüft, dass die Drehung der Drückstange von außen die Funktionsweise des Stangengriffs nicht beeinträchtigt.

**KONFORMITÄTSNACHWEIS CE** GEMÄSS FÜR BAUPRODUKTENRICHTLINIE 89/106/CEE.  
Panic-Stangengriff mit Griffstange Serie "FAST PUSH" in Kombination mit Schloßsystem der Serie HEAVY DUTY.  
Entwurf A  
Für die Verwendung bei Rauchschutztüren.  
Diese Schösser sind außerdem so geprüft, dass die Drehung der Drückstange von außen die Funktionsweise des Stangengriffs nicht beeinträchtigt.

**KONFORMITÄTSNACHWEIS CE** GEMÄSS FÜR BAUPRODUKTENRICHTLINIE 89/106/CEE.  
Panic-Stangengriff mit Griffstange Serie "FAST PUSH" in Kombination mit Schloßsystem der Serie SICUR PANIC.  
Entwurf B  
Geprüft für die Verwendung in Brandschutztüren.  
Feuerbeständigkeit, Haltdauer mit einem oder zwei Flügeln: 120 (Ref. EN1634-1)  
Feuerbeständigkeit, Statik mit einem oder zwei Flügeln: 120 (Ref. EN1634-1)  
Prüfbericht unter: www.cisa.com  
Diese Schösser sind außerdem so geprüft, dass die Drehung der Drückstange von außen die Funktionsweise des Stangengriffs nicht beeinträchtigt.

**KONFORMITÄTSNACHWEIS CE** GEMÄSS FÜR BAUPRODUKTENRICHTLINIE 89/106/CEE.  
Panic-Stangengriff mit Griffstange Serie "FAST PUSH" in Kombination mit Schloßsystem der Serie HEAVY DUTY.  
Entwurf A  
Für die Verwendung bei Rauchschutztüren.  
Diese Schösser sind außerdem so geprüft, dass die Drehung der Drückstange von außen die Funktionsweise des Stangengriffs nicht beeinträchtigt.

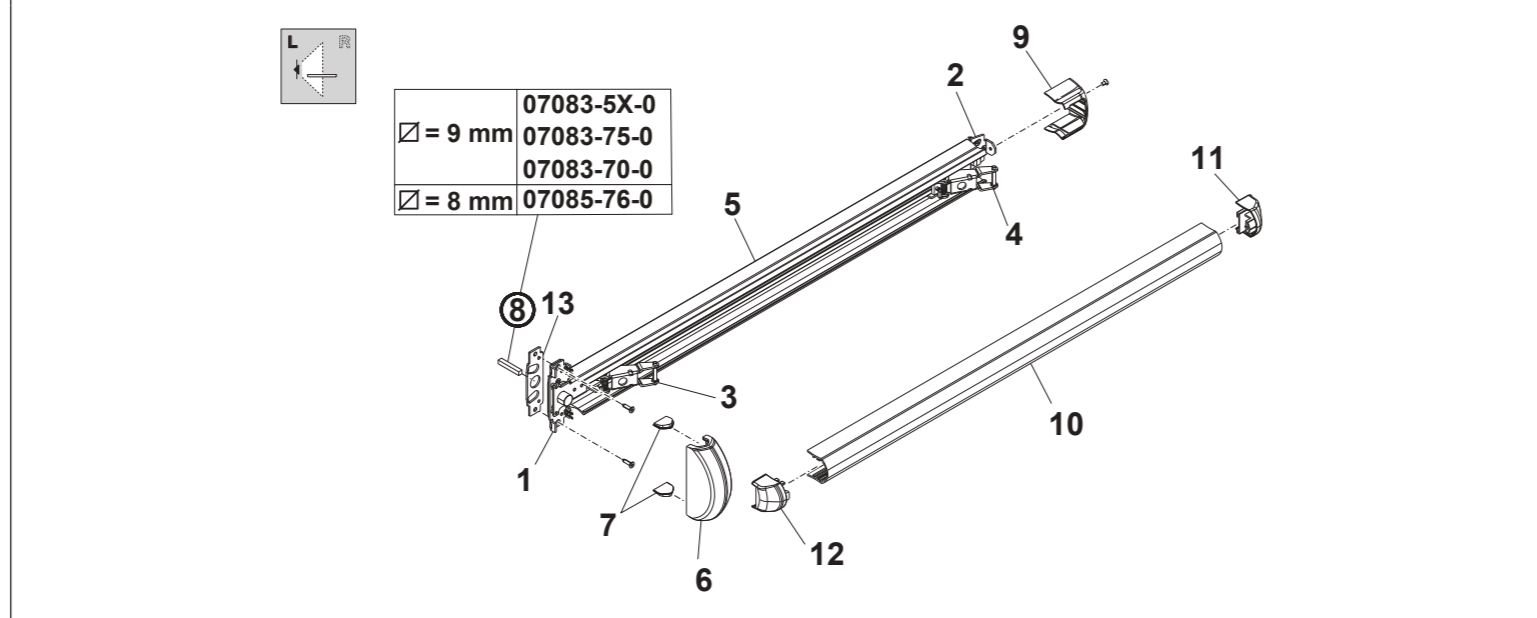
**KONFORMITÄTSNACHWEIS CE** GEMÄSS FÜR BAUPRODUKTENRICHTLINIE 89/106/CEE.  
Panic-Stangengriff mit Griffstange Serie "FAST PUSH" in Kombination mit Schloßsystem der Serie SICUR PANIC.  
Entwurf B  
Geprüft für die Verwendung in Brandschutztüren.  
Feuerbeständigkeit, Haltdauer mit einem oder zwei Flügeln: 120 (Ref. EN1634-1)  
Feuerbeständigkeit, Statik mit einem oder zwei Flügeln: 120 (Ref. EN1634-1)  
Prüfbericht unter: www.cisa.com  
Diese Schösser sind außerdem so geprüft, dass die Drehung der Drückstange von außen die Funktionsweise des Stangengriffs nicht beeinträchtigt.

DE PANIK-STANGENGRIFF Serie: "FAST TOUCH" Art. 59711 Mit einem Einsteckschloss mit Panikfunktion zu kombinieren Anleitungsblatt für den Monteur Handleiding voor de monteur Von der UNI EN 1125 vorgeschrieben. Grenzweite mit Übermaß. Das Produkt wurde für die Verwendung in Standardtüren und/oder Brandschutztüren zertifiziert.	NL PANIEKSLUITING Serie: "FAST TOUCH" Art. 59711 Te combineren met een insteekslot met anti-panikfunctie Handleiding voor de monteur Gegeweerdren voorgeschreven door UNI EN 1125 met uitbreiding. Het product is gewaarborgd voor het gebruik op standaard- en/of brandwerende deuren.	RU УСТРОЙСТВО АВАРИЙНОГО ВЫХОДА "АНТИПАНИКА" СЕРИИ "FAST TOUCH" Изд. 59711 Устанавливается в сочетании с взрывным замком с функцией "антипаника" Инструкция для установщика Продукция отвечает требованиям стандарта UNI EN 1125 с увеличением. Продукт сертифицирован для использования на стандартных или огнеустойчивых дверях.
--	--	--

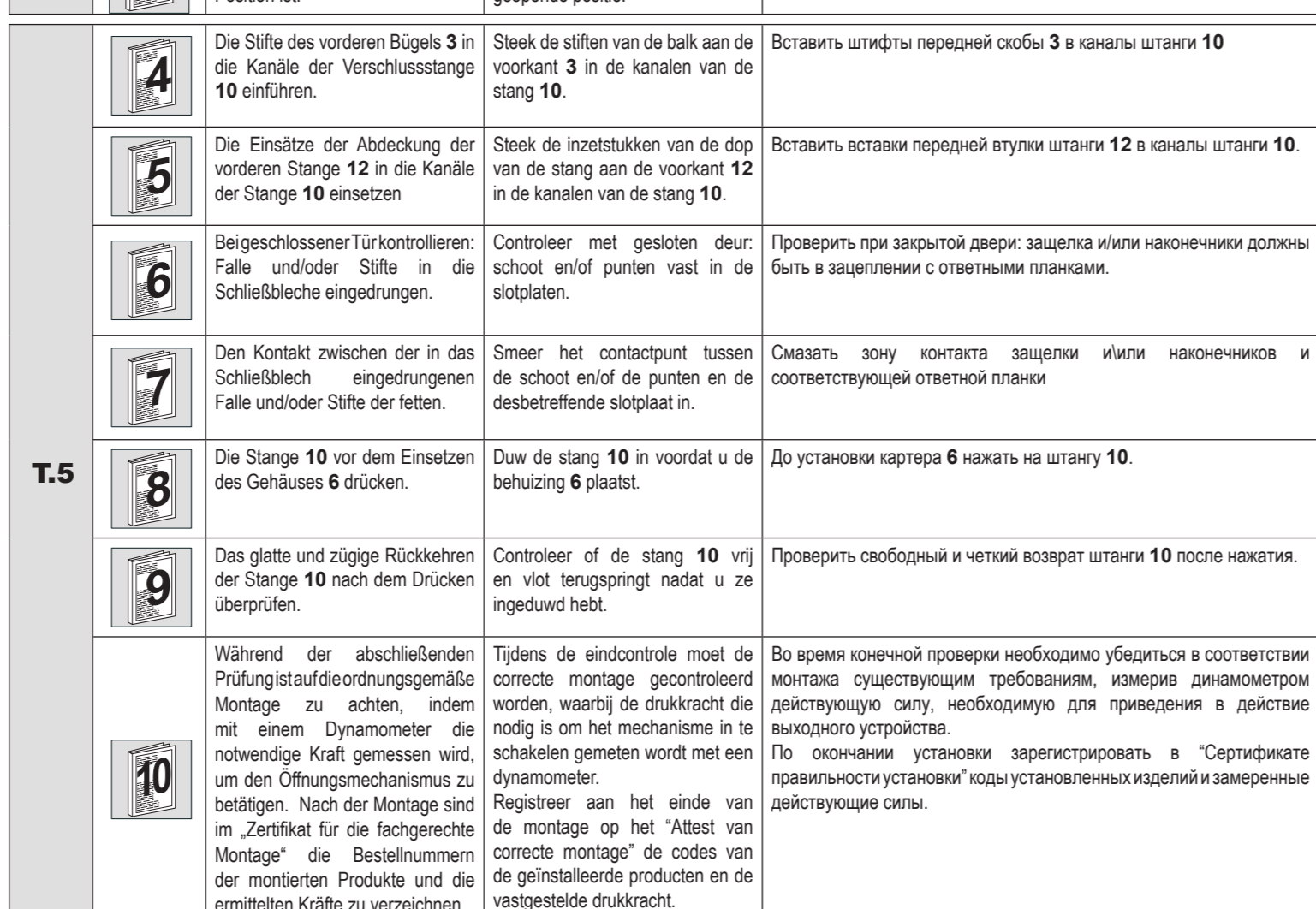
SYMBOLS	SYMBOLS	УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
Tür nach rechts öffnend (R) Tür nach links öffnend (L) Tür mit einem Flügel (1) Tür mit zwei Flügeln (2) Verwendung externer Bedieneinheiten (OD) Auf Anfrage geliefertes Detail (OPT).	Rechtsdraaiende deur (R) Linksdraaiende deur (L) Eénvleugel deur (1) Dubbele deur (2) Gebruik bedieningseenheden (OD) Detail geleverd op verzoek (OPT).	Правосторонняя дверь (R) Левосторонняя дверь (L) Односторонняя дверь (1) Двухсторонняя дверь (2) Использование внешних органов управления (OD) Деталь, поставляемая на заказ (OPT).

Ref. Q.ty	BAUTEILE / ONDERDELEN / КОМПОНЕНТЫ	Ref. Q.ty	BAUTEILE / ONDERDELEN / КОМПОНЕНТЫ
1	Hauptgehäuse / Hoofdstokkast / Основная коробка	8	Verkantsstift / Stift / Квадратный штифт
2	Hintere Halterung / Steun achterkant / Задняя опора	9	Sekundärgehäuse / Bijkomende behuizing / Вторичный корпус
3	Vorderer Bügel / Balk voorkant / Передняя скоба	10	Verschlussstange / Stang / Штанга
4	Hintere Bügel / Balk achterkant / Задняя скоба	11	Abdeckung hintere Stange / Dop stang achterkant / Задняя втулка штанги
5	Verbindingsstange / Verbindingsstok / Соединительный шток	12	Abdeckung vordere Stange / Dop stang voorkant / Передняя втулка штанги
6	Hauptgehäuse / Hoofdbehuizing / Основной корпус	13	Platte / Plaat / Пластина
7	Hauptgehäuse / Hoofdbehuizing / Основной корпус		

8) Lieferung ohne Stangengriff / Niet geleverd met de sluiting / Не поставляется с устройством аварийного выхода



Ref / Ref / Ссылка	Anmerkungen	Beschrijving	Примечания
1	Die Stange 5 bis zum Kontakt mit dem vorderen Bügel 3 schieben.	Duur de stok 5 totdat hij de balk aan de voorkant 3 raakt.	Надавить на шток 5 до его соприкосновения с передней скобой 3.
2	Die hintere Stange 4 am Ende des äußeren Ende der Stange 5 in Kontakt bringen.	Leg de balk aan de achterkant 4 op het uiteinde van de stok 5.	Приложить заднюю скобу 4 к концу штанги 5
3	Durch Ziehen nach außen überprüfen, ob der vordere Hebelbügel 3 in komplett geöffneten Position ist.	Controleer, terwijl u hem naar buiten trekt, de heboom van de staaf aan de voorkant 3, in volledig geopende positie.	Оттянуть наружу, чтобы убедиться в том, что рычажок передней скобы 3 находится в полностью раскрытом состоянии.
4	Die Stifte des vorderen Bügels 3 in die Kanäle der Verschlussstange 10 einführen.	Steek de stiften van de balk aan de voorkant 3 in de kanalen van de stang 10.	Вставить штифты передней скобы 3 в каналы штанги 10
5	Die Einätze der Abdeckung der vorderen Stange 12 in die Kanäle der Stange 10 einsetzen.	Steek de inzetstukken van de dop van de stang aan de voorkant 12 in de kanalen van de stang 10.	Вставить вставки передней втулки штанги 12 в каналы штанги 10
6	Beigeschlossen/Tür kontrollieren; Falle und/oder Stifte in die Schließbleche eingedringen.	Controleer met gesloten deur; schoot en/of punten vast in de slotplaten.	Проверить при закрытой двери; защелка и/или наконечники должны быть в зацеплении с ответными планками.
7	Den Kontakt zwischen der in das Schließblech eingedringenden Falle und/oder Stifte der fetten.	Smeer het contactpunt tussen de schoot en/of de punten en de desbetreffende slotplaat in.	Смазать зону контакта защелки и/или наконечников и соответствующей ответной планки
8	Die Stange 10 vor dem Einsetzen des Gehäuses 6 prüfen.	Duur de stang 10 voordat u de behuizing 6 plaatst.	До установки корпуса 6 нажать на штангу 10.
9	Das glatte und zügel Rückkehren der Stange 10 nach dem Drücken überprüfen.	Controleer of de stang 10 vrij en vlót terugsprijt nadat u ze ingedrukt hebt.	Проверить свободный и четкий возврат штанги 10 после нажатия.
10	Während der abschließenden Prüfungstauaufordnungsgemäße Montage zu achten, indem mit einem Durchmesser die notwendige Kraft gemessen wird, um den Öffnungsmechanismus zu betätigen. Nach der Montage sind im „Zertifikat die fachgerechte Montage“ die Bestimmungsmomente der montierten Produkte und die ermittelten Kräfte zu verzeichnen.	Tijdens de eindcontrole moet de correcte montage gecontroleerd worden, waarbij de drukkracht die nodig is om het mechanisme in te schakelen gemeten wordt met een dynamometer. Registersteer aan het einde van de montage op het "Attest van correcte montage" de codes van de geïnstalleerde producten en de vastgestelde drukkracht.	Во время конечной проверки необходимо убедиться в соответствии монтажа существующим требованиям, измерив динамометром действующую силу, необходимую для приведения в действие выходного устройства. По окончании установки зарегистрировать в "Сертификате правильности установки" коды установленных изделий и измеренные действующие силы.



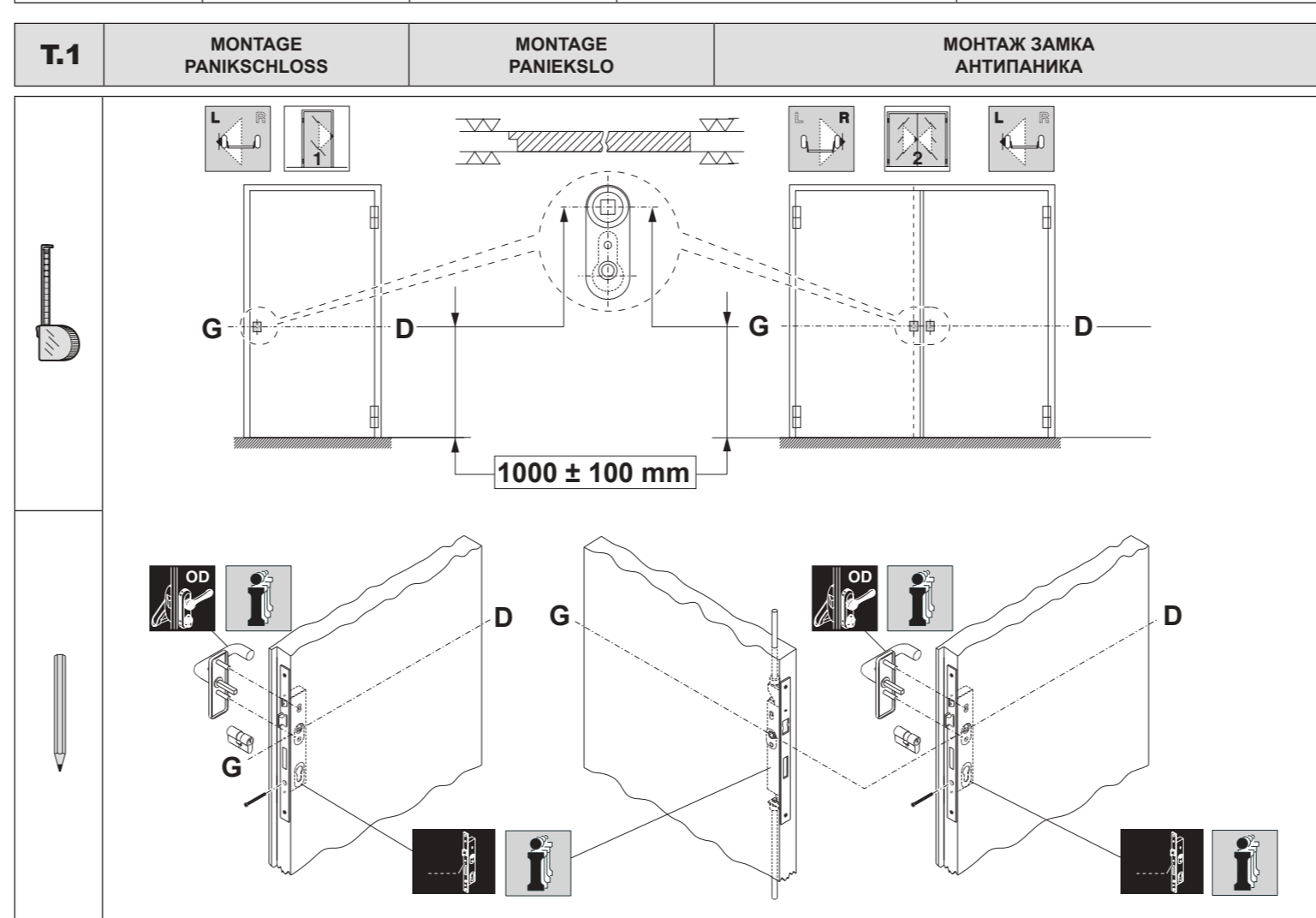
Ref / Ref / Ссылка	Zur Positionierung verwendete Schablonen:	Sjablonen voor het plaatsen van:	Шаблоны для позиционирования:
A	Hauptgehäuse	Hoofdstokkast	Основная коробка
D	Hintere Halterung	Steun achterkant	Задняя опора
	Die auf diesem Blatt dargestellten Schablonen sind zum Ausschneiden.	De sjablonen op dit blad moeten uitgeknippt worden.	Представленные на этом листе шаблоны должны быть вырезаны

Verwendete Kleinteile	Gebruikt materiaal	Молние детали
CSCA	CSC	CSF
		OPT

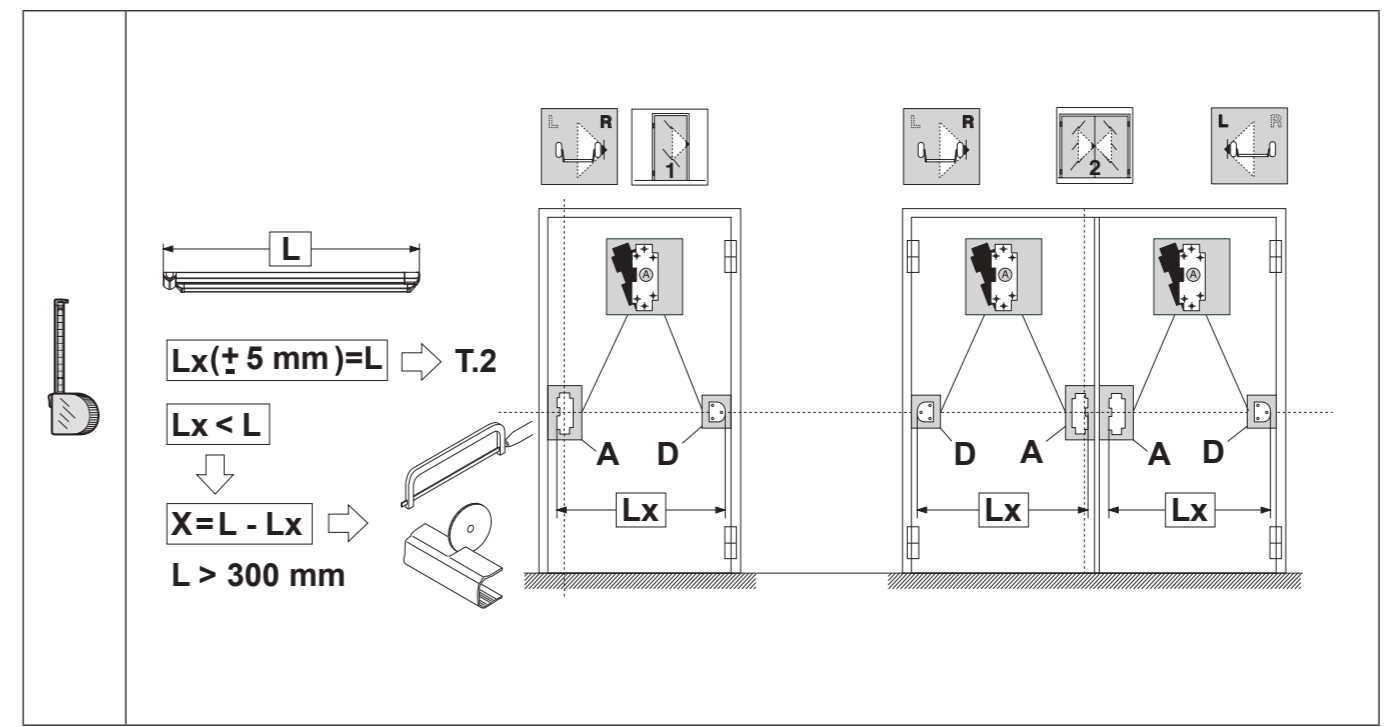
Montageart an Vollmaterialtüren (C) mit rahmeförmigen Rahmen/Glästüren (T) und Holztüren (L)	Installatie op blinde deuren (C) met buisframe/glasen deuren (T) en houten deuren (L)	Тип установки на глухие двери (C) с трубчатой рамкой/стеклянные (T) и деревянные (L) двери
Es sind zwei verschiedene Längen verfügbar: - L=1200 mm (Art. 1.59711-00 und 1.59711-10) - L=840 mm (Art. 1.59711-01 und 1.59711-11)	Beschikbaar in verschillende lengten: - L=1200 mm (Art. 1.59711-00 en Art. 1.59711-10) - L=840 mm (Art. 1.59711-01 en Art. 1.59711-11)	Moigt использоваться различные длины: - L=1200 мм (Art. 1.59711-00 и изд. 1.59711-10) - L=840 мм (изд. 1.59711-01 и изд. 1.59711-11)

(C)	(T)	(L)
MITO PANIC 1-43000-65-X-00 1-4311X-6X-X-00 1-43120-65-X-00 1-43130-65-X-00 1-13110-65-X-XX 1-4311X-65-X-00	1-07074-70-0-XX 1-07076-12/14/16-0-XX (A) 1-07076-11/13/15-0-XX (B)	1-06142-8X-0-XX (1) 1-064XX-00-0 (1) 1-07176-70-0 (2) 1-07176-61-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(A) (2)
SICUR PANIC 1-43620-xx-0-xx-xx 1-43630-xx-0-xx-xx 1-43651-xx-0-xx-xx 1-43632-xx-0-xx-xx	1-07074-6X-0 1-07074-71-0	1-06433-00-0-XX (3) 1-06433-01-0-XX (3) 1-07176-60-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(B) (2)
SIKUR EXIT 1-43725-XX-0 1-43825-XX-0 1-43735-XX-0 1-43835-XX-0 1-43225-XX-0 1-43235-XX-0 1-43236-XX-0	1-07070-71-0-XX (A) 1-07070-56-0-B1 (A) (B) 1-07070-66-0-B1 (A) (B)	1-06220-25-0-XX (1) 1-06220-27-0-XX (1) 1-06220-28-0-XX (1) 1-06220-29-0-XX (1) 1-06425-06-0-XX (3) 1-06433-00-0-XX (3) 1-06433-01-0-XX (3) 1-07176-70-0-XX(A) (2) 1-07176-62-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(B) (2)
HEAVY DUTY 1-5275X-XX-0-00 1-5276X-XX-0-00 1-5278X-XX-0-00 1-5284X-XX-0-00	1-07070-71-0-XX (A) 1-07070-56-0-B1 (A) (B) 1-07070-66-0-B1 (A) (B)	1-06106-4X-0-XX (1) 1-06158-4X-0-XX (1) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07070-XX-0-XX (2) 1-07176-62-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(B) (2)
ANTIPANICO 3 1-5A00X-XX-0-00 1-5A10X-XX-0-00 1-5A20X-XX-0-00 1-5A30X-XX-0-00 1-5A40X-XX-0-00 1-5A50X-XX-0-00	HEAVY DUTY 1-5275X-XX-0-20 1-5276X-XX-0-20 1-5278X-XX-0-20 1-5284X-XX-0-20	1-06106-4X-0-XX (1) 1-06158-4X-0-XX (1) 1-07171-XX-0-XX (2) 1-07070-XX-0-XX (2) 1-07176-62-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(B) (2)
EXTLOCK 1-56915-XX-0-XX 1-56935-XX-0-XX 1-56916-XX-0-XX 1-56936-XX-0-XX 1-56917-XX-0-XX 1-56937-XX-0-XX	MITO PANIC 1-43110-6X-X-00 1-13110-65-X-XX	1-06220-25-0-XX (1) 1-06220-27-0-XX (1) 1-06220-28-0-XX (1) 1-06220-29-0-XX (1) 1-06425-06-0-XX (3) 1-06433-00-0-XX (3) 1-06433-01-0-XX (3) 1-07176-70-0-XX(A) (2) 1-07176-62-0-XX(A) (2) 1-07176-60-0-XX(B) (2)

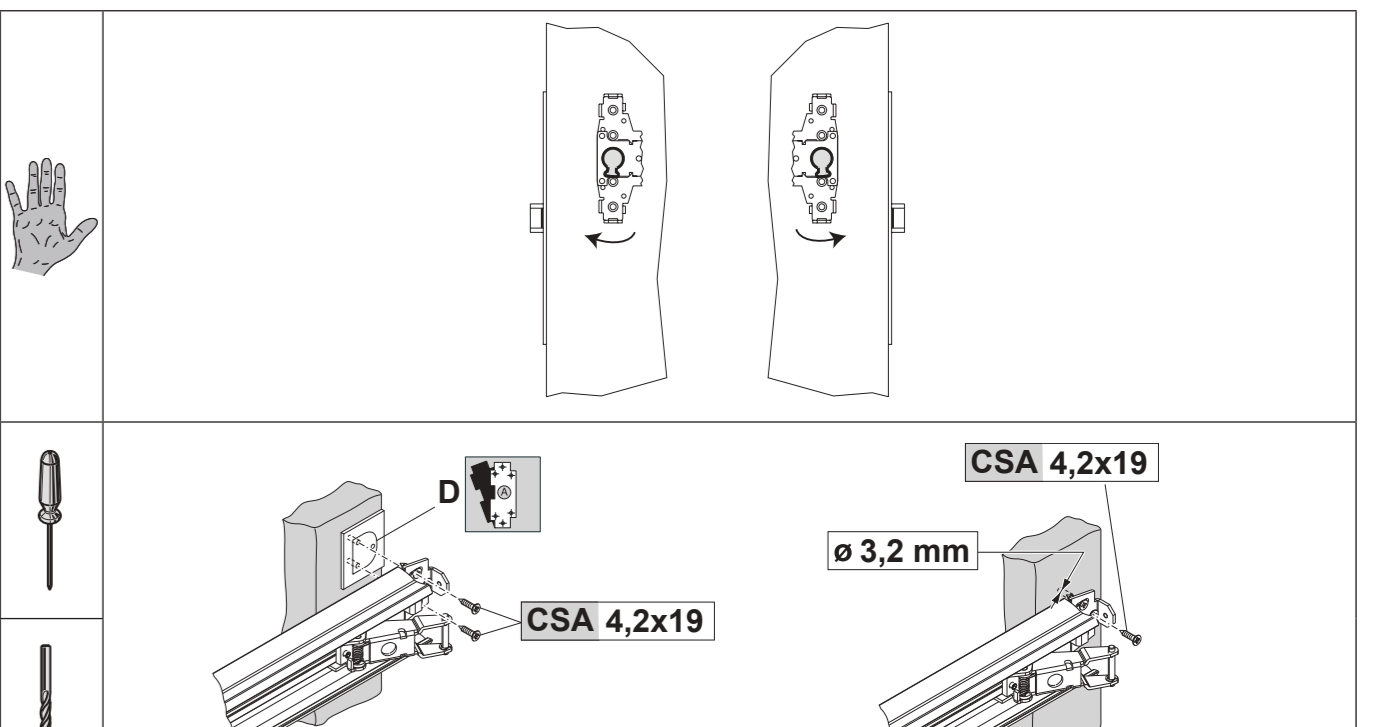
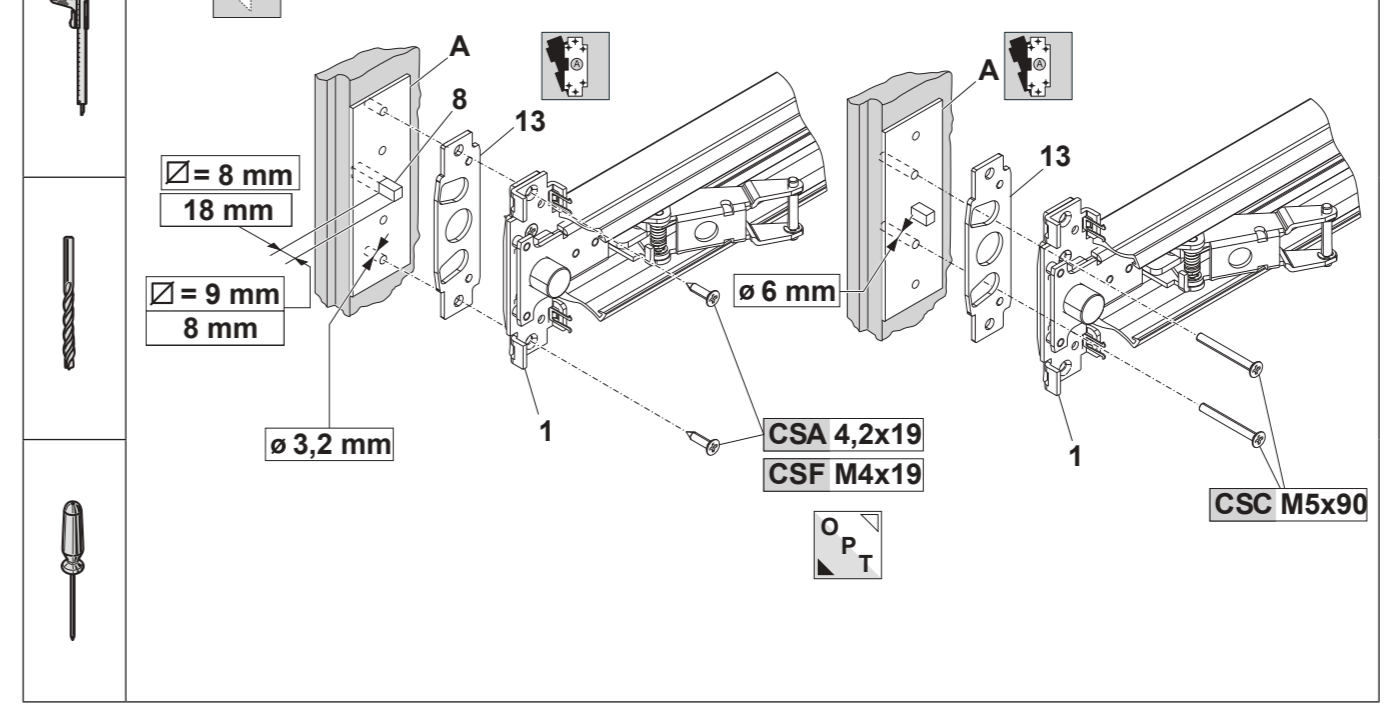
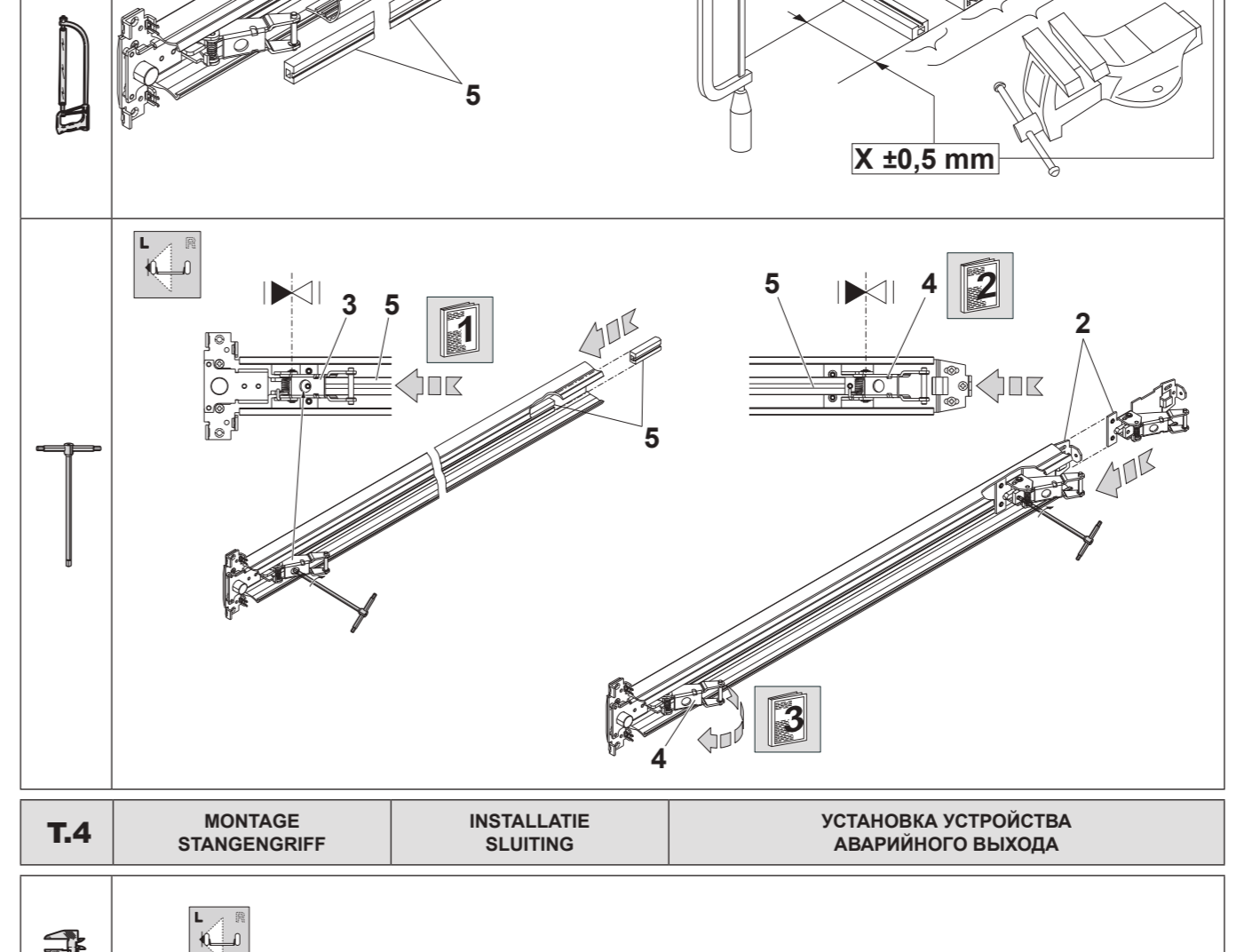
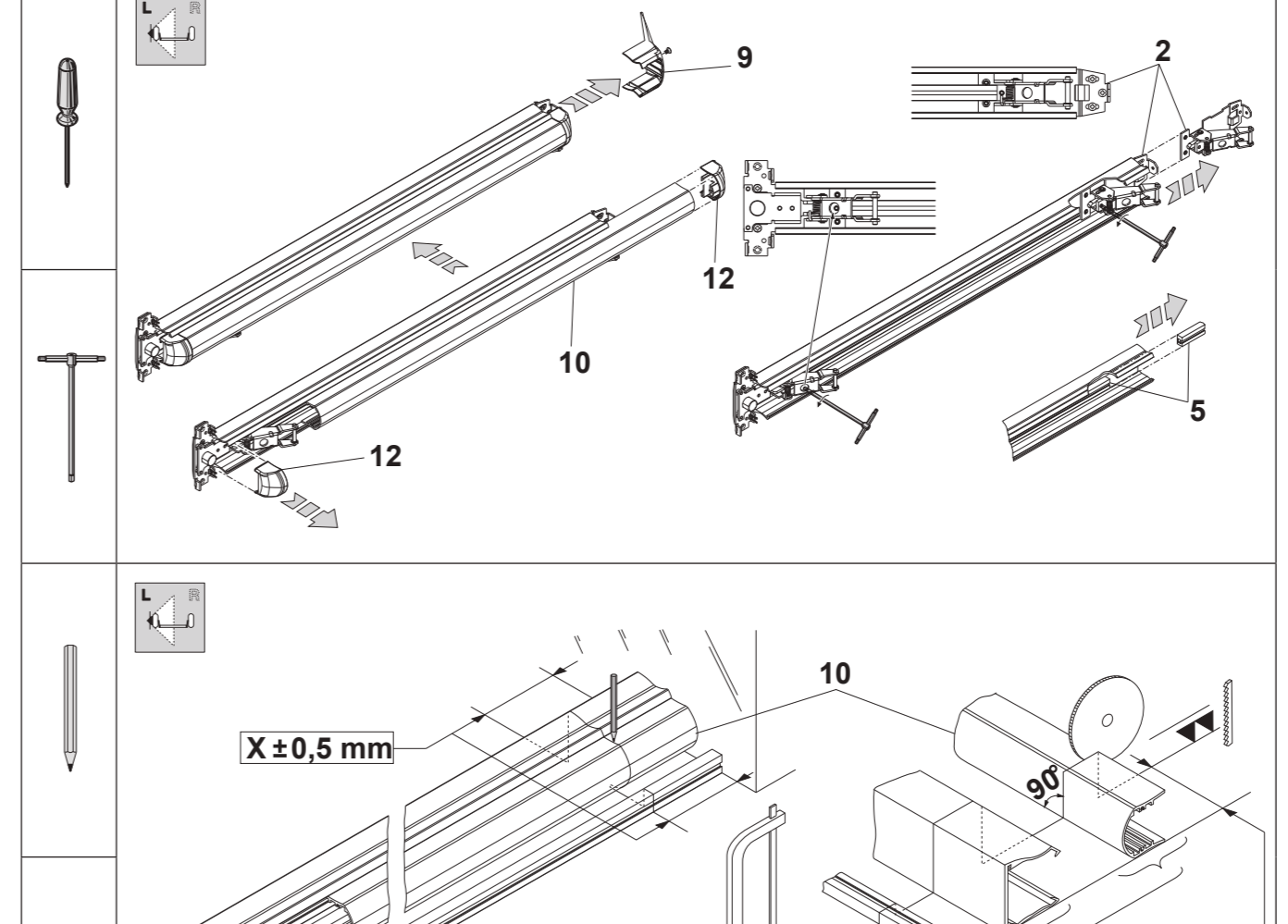
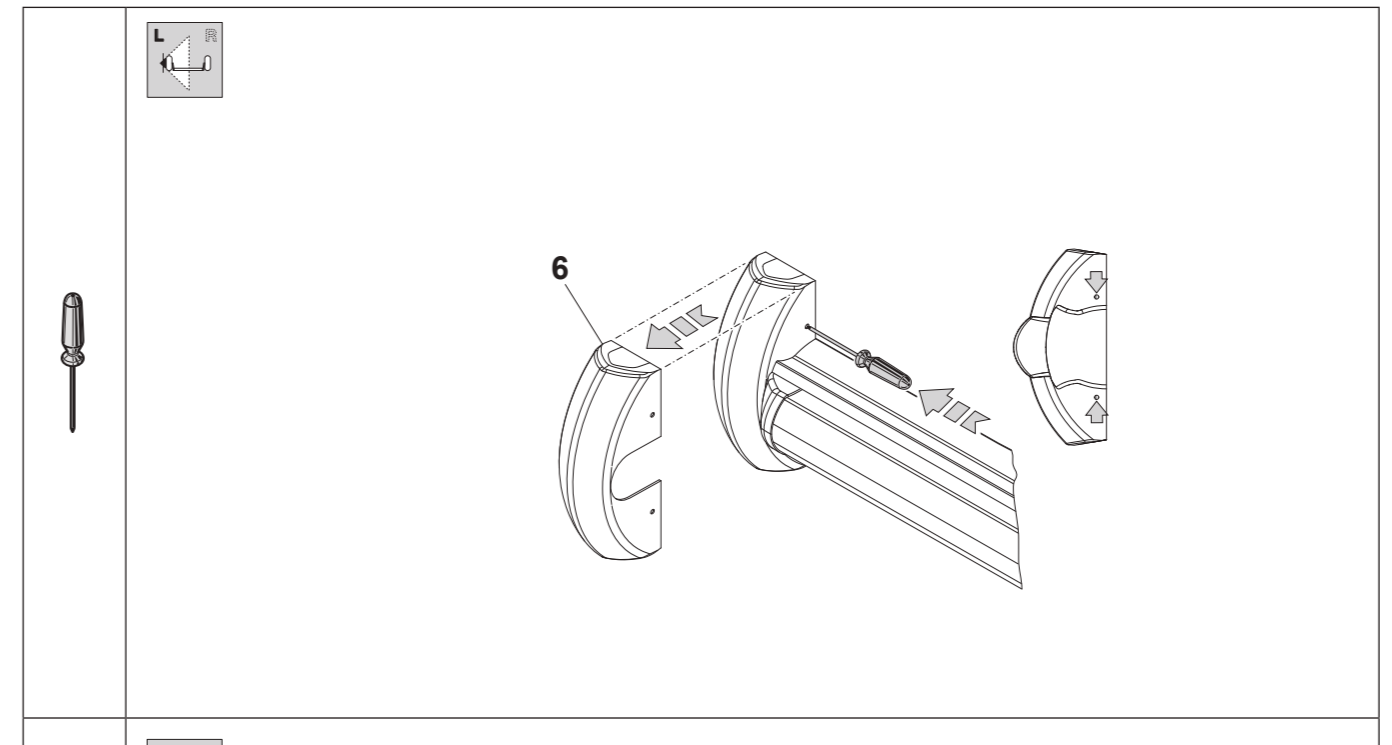
(C)	(T)	(L)
Hauptflügel Hoofdeleer Основная створка	MITO PANIC 1-43110-6X-X-00 1-13110-65-X-XX	1-07074-70-0-XX (A) 1-07076-12/14/16-0-XX (A) 1-07076-11/13/15-0-XX (B)
Sekundärflügel Bijkomend paneel Вспомогательная створка	SICUR PANIC 1-43650-xx-0-xx-xx 1-43651-xx-0-xx-xx 1-43652-xx-0-xx-xx	1-07074-6X-0 1-07074-71-0
Hauptflügel Hoofdeleer Основная створка	MITO PANIC 1-43190-6X-X-00 1-43190-77-X-00 1-43190-8X-X-00 1-43191-6X-X-00 1-43191-6X-X-00 1-43191-6X-X-00	1-07088-03-0 (1) 1-07088-50-0 (2) 1-07091-80-0 (3) 1-06142-8X-0 (3) 1-07073-20-0 (3)
Sekundärflügel Bijkomend paneel Вспомогательная створка	SICUR PANIC 1-43690-xx-0-xx-xx	1-07088-03-0-xx-xx 1-07089-50-0-xx-xx 1-06142-8X-0-xx-xx 1-06461-xx-0-xx-xx
Hauptflügel Hoofdeleer Основная створка	SIKUR EXIT 1-43725-XX-0 1-43825-XX-0 1-43735-XX-0 1-43835-XX-0	1-06465-0X-0 (3) 1-06465-2X-0 (3) 1-06461-12-0 (3) 1-06461-22-0 (3) 1-06461-34-0 (3) 1-06461-39-0 (3)
Sekundärflügel Bijkomend paneel Вспомогательная створка	SICUR EXIT 1-43295-XX-0	1-07070-71-0-XX 1-07070-56-0-B1 1-07070-66-0-B1



T.1	T.2	T.3	T.4	T.5	T.6
MONTAGE PANIKSCHLOSS	MONTAGE PANIEKSLUITING	MONTAGE PANIKSCHLOSS	MONTAGE PANIEKSLUITING	MONTAGE PANIKSCHLOSS	MONTAGE PANIEKSLUITING
MONTAGE PANIKSCHLOSS	MONTAGE PANIEKSLUITING	MONTAGE PANIKSCHLOSS	MONTAGE PANIEKSLUITING	MONTAGE PANIKSCHLOSS	MONTAGE PANIEKSLUITING
MONTAGE PANIKSCHLOSS	MONTAGE PANIEKSLUITING	MONTAGE PANIKSCHLOSS	MONTAGE PANIEKSLUITING	MONTAGE PANIKSCHLOSS	MONTAGE PANIEKSLUITING
MONTAGE PANIKSCHLOSS	MONTAGE PANIEKSLUITING	MONTAGE PANIKSCHLOSS	MONTAGE PANIEKSLUITING	MONTAGE PANIKSCHLOSS	MONTAGE PANIEKSLUITING
MONTAGE PANIKSCHLOSS	MONTAGE PANIEKSLUITING	MONTAGE PANIKSCHLOSS	MONTAGE PANIEKSLUITING	MONTAGE PANIKSCHLOSS	MONTAGE PANIEKSLUITING
MONTAGE PANIKSCHLOSS	MONTAGE PANIEKSLUITING	MONTAGE PANIKSCHLOSS	MONTAGE PANIEKSLUITING	MONTAGE PANIKSCHLOSS	MONTAGE PANIEKSLUITING



T.3	T.4	T.5	T.6
-----	-----	-----	-----



T.3	T.4	T.5	T.6
-----	-----	-----	-----

